REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2024/2661 AL COMISIEI

din 14 octombrie 2024

de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de radiatoare din aluminiu originare din Republica Populară Chineză, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (2),

întrucât:

1. PROCEDURA

1.1. Investigațiile anterioare și măsurile în vigoare

(1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1039/2012 ([2]), Consiliul a instituit taxe antidumping la importurile de radiatoare din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (denumite în continuare „măsurile inițiale”). Investigația care a condus la instituirea măsurilor inițiale va fi denumită în continuare „investigația inițială”.

(2) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/59 ([3]), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a prelungit măsurile antidumping definitive la importurile de radiatoare din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „China”), în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor (denumită în continuare „reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor”).

(3) Taxele antidumping în vigoare în prezent se situează la niveluri cuprinse între 12,6 % și 56,2 % pentru importurile provenite de la producătorii-exportatori incluși în eșantion, de 21,2 % pentru societățile cooperante neincluse în eșantion și de 61,4 % pentru toate celelalte societăți din China.

1.2. Cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor

(4) În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ([4]), Comisia a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

(5) Cererea de reexaminare a fost depusă la 17 octombrie 2023 de către International Association of Aluminium Radiator Manufacturers (denumit în continuare „solicitantul”), în numele industriei Uniunii producătoare de radiatoare din aluminiu, în sensul articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea de reexaminare s-a bazat pe faptul că expirarea măsurilor ar putea avea ca efect reapariția dumpingului și reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1039/2012 al Consiliului din 29 octombrie 2012 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de radiatoare din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 310, 9.11.2012, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/1039/oj).

([3]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/59 al Comisiei din 14 ianuarie 2019 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de radiatoare din aluminiu originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 12, 15.1.2019, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/59/oj).

([4]) JO C 138, 21.4.2023, p. 4.

1.3. **Deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor**

(6) Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului instituit prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă pentru deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia a deschis, la 12 ianuarie 2024, o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor cu privire la importurile în Uniune de radiatoare din aluminiu originare din China, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază. Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* (denumit în continuare „avizul de deschidere") ([5]).

1.4. **Perioada investigației de reexaminare și perioada examinată**

(7) Investigația privind continuarea sau reapariția dumpingului a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2023 și 31 decembrie 2023 (denumită în continuare „perioada investigației de reexaminare"). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității unei continuări sau reapariții a prejudiciului a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2020 și sfârșitul perioadei investigației de reexaminare (denumită în continuare „perioada examinată").

1.5. **Părțile interesate**

(8) În avizul de deschidere, părțile interesate au fost invitate să contacteze Comisia în vederea participării la investigație. În plus, Comisia a informat în mod specific solicitantul, alți producători din Uniune cunoscuți, producătorii cunoscuți din China, autoritățile chineze și importatorii cunoscuți în legătură cu deschiderea reexaminării în perspectiva expirării măsurilor și i-a invitat să participe.

(9) Părțile interesate au avut posibilitatea de a formula observații cu privire la deschiderea reexaminării în perspectiva expirării măsurilor și de a solicita să fie audiate de Comisie și/sau de consilierul-auditor pentru proceduri comerciale.

1.6. **Eșantionarea**

(10) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion de părți interesate în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

1.6.1. *Constituirea eșantionului de producători din Uniune*

(11) În avizul de deschidere, Comisia a precizat că a constituit provizoriu un eșantion de producători din Uniune.

(12) În conformitate cu articolul 17 alineatul (1) din regulamentul antidumping de bază, criteriul utilizat pentru selectarea eșantionului a fost reprezentativitatea în ceea ce privește volumul producției și al vânzărilor produsului similar în Uniune între 1 octombrie 2022 și 30 septembrie 2023.

(13) Acest eșantion a fost format din trei producători din Uniune, toți situați în Italia, și reprezenta peste 65 % din producția totală estimată de produs similar din Uniune.

(14) Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații în legătură cu eșantionul provizoriu. Întrucât nu au fost primite observații, Comisia a confirmat eșantionul selectat provizoriu ca eșantion definitiv.

1.6.2. *Constituirea eșantionului de importatori*

(15) Pentru a decide dacă este necesară eșantionarea și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a invitat importatorii neafiliați și asociațiile reprezentative ale acestora să se facă cunoscute și să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. Nu s-a prezentat niciun importator neafiliat.

([5]) Aviz de deschidere a unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de radiatoare din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO C, C/2024/680, 12.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/680/oj).

1.6.3. *Eșantionarea producătorilor din China*

(16) Pentru a decide dacă eșantionarea era necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat tuturor producătorilor din China să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. În plus, Comisia a solicitat Misiunii Republicii Populare Chineze să identifice și/sau să contacteze alți eventuali producători care ar putea fi interesați să participe la investigație. Nu au fost primite răspunsuri.

(17) Prin urmare, Comisia a informat autoritățile din China că, în lipsa cooperării, intenționează să recurgă la utilizarea datelor disponibile în temeiul articolului 18 din regulamentul de bază în contextul analizării continuării sau reapariției dumpingului. Nu s-a primit niciun răspuns.

1.7. **Răspunsurile la chestionar**

(18) Chestionarele destinate producătorilor din Uniune, precum și cele destinate importatorilor, utilizatorilor și producătorilor din China au fost puse la dispoziție online în ziua deschiderii investigației ([6]).

(19) Comisia a trimis Guvernului Republicii Populare Chineze (denumit în continuare „GC") un chestionar referitor la existența unor distorsiuni semnificative în China în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

(20) S-au primit răspunsuri la chestionar din partea celor trei producători din Uniune incluși în eșantion.

(21) Nici GC, nici vreun producător din China nu au furnizat răspunsuri la chestionar.

1.8. **Verificarea**

(22) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru a determina probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului și a prejudiciului, precum și interesul Uniunii.

(23) Comisia a efectuat vizite de verificare în temeiul articolului 16 din regulamentul de bază la sediile a trei producători din Uniune incluși în eșantion:

— Fondital S.p.A, Brescia, Italia;

— Global di Fardelli Ottorino & Co, S.r.l, Bergamo, Italia;

— Radiatori 2000 S.p.A, Bergamo, Italia.

1.9. **Procedura subsecventă**

(24) La data de 8 august 2024, Comisia a comunicat faptele și considerațiile esențiale pe baza cărora intenționa să mențină taxele antidumping în vigoare. Tuturor părților li s-a acordat o perioadă de timp în care să poată formula observații cu privire la această comunicare.

(25) Observațiile prezentate de părțile interesate au fost analizate de Comisie și au fost luate în considerare, după caz. Niciuna dintre părți nu a solicitat o audiere.

2. **PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL REEXAMINĂRII ȘI PRODUSUL SIMILAR**

2.1. **Produsul care face obiectul reexaminării**

(26) Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este același cu cel din investigația inițială și din reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor, mai precis radiatoarele din aluminiu și elementii sau secțiunile din care sunt compuse astfel de radiatoare, indiferent dacă acești elemenți sunt asamblați în blocuri, cu excepția radiatoarelor și a elementilor și secțiunilor lor de tip electric, încadrate în prezent la codurile NC ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 și ex 7616 99 90 (codurile TARIC 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 și 7616 99 90 91) (denumite în continuare „produsul care face obiectul reexaminării").

([6]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/ca;se-view?caseId=2711.

2.2. **Produsul similar**

(27) Astfel cum s-a stabilit în investigația inițială, precum și în reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor, prezenta investigație de reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor a confirmat faptul că următoarele produse au aceleași caracteristici fizice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări de bază:

— produsul în cauză atunci când este exportat în Uniune;

— produsul care face obiectul reexaminării fabricat și vândut pe piața internă din China;

— produsul care face obiectul reexaminării fabricat și vândut de producătorii-exportatori către restul lumii și

— produsul care face obiectul reexaminării, fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii.

(28) Prin urmare, toate aceste produse sunt considerate a fi produse similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.

3. **DUMPINGUL**

3.1. **Observații preliminare**

(29) În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă în perioada investigației de reexaminare a existat sau nu dumping și dacă exista probabilitatea ca el să continue sau să reapară în cazul unei posibile expirări a măsurilor în vigoare.

(30) Astfel cum se menționează în considerentul 16, niciun producător-exportator din China nu a cooperat la investigație. Prin urmare, la 21 februarie 2024, Comisia a informat autoritățile chineze și toate părțile interesate că, din cauza lipsei de cooperare, Comisia intenționa să aplice articolul 18 din regulamentul de bază cu privire la constatările referitoare la China. Comisia nu a primit nicio observație sau cerere de intervenție a consilierului-auditor în această privință.

(31) În consecință, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, constatările cu privire la probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului s-au bazat pe datele disponibile, în special pe informațiile din cererea de reexaminare și pe informațiile obținute de la părțile care au cooperat în cursul investigației de reexaminare (și anume solicitantul) și pe informații din alte surse aflate la dispoziția publicului, în special Global Trade Atlas („GTA") ([7]).

3.2. **Procedura de stabilire a valorii normale în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază pentru importurile de radiatoare de aluminiu originare din China**

(32) În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din regulamentul de bază, „[v]aloarea normală se stabilește de obicei pe baza prețurilor plătite sau care urmează să fie plătite, în cadrul operațiunilor comerciale normale, de către cumpărători independenți din țara exportatoare".

(33) Cu toate acestea, potrivit articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, „[î]n cazul în care se stabilește […] că nu este adecvat să se folosească prețurile și costurile interne din țara exportatoare din cauza existenței în țara respectivă a unor distorsiuni semnificative în înțelesul literei (b), valoarea normală este construită exclusiv pe baza costurilor de producție și de vânzare care reflectă prețuri sau valori de referință nedistorsionate" și „include o sumă rezonabilă și nedistorsionată pentru cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale și pentru profituri" („cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale" sunt denumite în continuare „costurile VAG").

(34) Astfel cum se explică în continuare, Comisia a concluzionat în cadrul prezentei investigații că, pe baza dovezilor disponibile și având în vedere lipsa cooperării din partea GC și a producătorilor-exportatori, aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază este adecvată.

([7]) https://www.spglobal.com/marketintelligence/en/mi/products/maritime-global-trade-atlas.html.

3.3. **Existența unor distorsiuni semnificative**

(35) În cadrul investigațiilor recente privind sectorul aluminiului din China ([8]), Comisia a constatat existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

(36) În cadrul investigațiilor respective, Comisia a constatat că în China există o intervenție substanțială a statului, ceea ce duce la distorsionarea alocării efective a resurselor în conformitate cu principiile pieței ([9]). În special, Comisia a concluzionat că, în sectorul aluminiului, nu numai că GC continuă să dețină în proprietate o proporție substanțială în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) prima liniuță din regulamentul de bază ([10]), ci GC este, de asemenea, în măsură să intervină în ceea ce privește prețurile și costurile prin prezența statului în cadrul firmelor în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a doua liniuță din regulamentul de bază ([11]). Comisia a constatat, de asemenea, că prezența și intervenția statului pe piețele financiare, precum și în ceea ce privește furnizarea de materii prime și de factori de producție au un efect suplimentar de distorsionare a pieței. Într-adevăr, în ansamblu, sistemul de planificare din China are ca rezultat concentrarea resurselor în sectoarele desemnate de GC ca fiind strategice sau importante din punct de vedere politic, în locul alocării acestora în conformitate cu forțele pieței ([12]). În plus, Comisia a concluzionat că legislația chineză privind falimentul și proprietatea nu funcționează în mod corespunzător în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a patra liniuță din regulamentul de bază, ceea ce cond uce la distorsiuni, în special atunci când sunt menținute întreprinderi insolvente pe linia de plutire și când sunt atribuite drepturi de folosință asupra terenurilor în China ([13]). În aceeași ordine de idei, Comisia a constatat distorsiuni ale costurilor salariale în sectorul siderurgic în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) a cincea liniuță din regulamentul de bază ([14]), precum și distorsiuni pe piețele financiare în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a șasea liniuță din regulamentul de bază, în special în ceea ce privește accesul la capital al întreprinderilor din China ([15]).

([8]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112 al Comisiei din 18 ianuarie 2023 de impunere a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 18, 19.1.2023, p. 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj); Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402 al Comisiei din 9 martie 2022 de impunere a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite folii de aluminiu originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 83, 10.3.2022, p. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/402/oj); Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/546 al Comisiei din 29 martie 2021 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de extrudate din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 109, 30.3.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/546/oj); Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582 al Comisiei din 9 aprilie 2021 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de produse laminate plate din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 124, 12.4.2021, p. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/582/oj); Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983 al Comisiei din 17 iunie 2021 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de folii convertoare de aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 216, 18.6.2021, p. 142, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/983/oj).

([9]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentele 50-52; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 125-131 și 185-188; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 80-86 și 140-143.

([10]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentul 45; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentul 39; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1428 al Comisiei din 12 octombrie 2020 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de extrudate din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 336, 13.10.2020, p. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1428/oj), considerentele 98-104; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 132-137; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 87-92.

([11]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentul 46; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentele 40-42; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 138-143; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 93-98. Dreptul autorităților de stat relevante, prevăzut în legislația chineză, de a numi și de a revoca personalul de conducere esențial din cadrul întreprinderilor deținute de stat (denumite în continuare „IDS") poate fi considerat ca reflectând drepturile de proprietate corespunzătoare, însă celulele PCC din cadrul întreprinderilor deținute de stat și private reprezintă un alt canal important prin care statul poate interveni în deciziile comerciale. Conform dreptului societăților comerciale din China, se înființează o organizație PCC în fiecare societate (cu cel puțin trei membri ai PCC, astfel cum se specifică în Constituția PCC), iar societatea oferă condițiile necesare pentru desfășurarea activităților organizației de partid. În trecut, această cerință pare să nu fi fost întotdeauna urmată sau aplicată cu strictețe. Cu toate acestea, cel puțin din 2016, PCC și-a consolidat pretențiile de a controla deciziile comerciale în întreprinderile deținute de stat ca o chestiune de principiu politic. Se pare că PCC exercită, de asemenea, presiuni asupra societăților private să acorde prioritate „patriotismului" și să urmeze disciplina de partid. În 2017 s-a raportat că există celule de partid în 70 % din cele aproximativ 1,86 milioane de societăți private, exercitându-se o presiune tot mai mare ca organizațiile PCC să aibă ultimul cuvânt în procesul decizional din cadrul întreprinderilor respective. Aceste norme se aplică la scară largă, în întreaga economie chineză, în toate sectoarele, inclusiv în cazul producătorilor de roți din aluminiu și furnizorilor de factori de producție ai acestora.

([12]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentele 51-63; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentele 43-45; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 144-166; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 99-120.

([13]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentul 64; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentul 46; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 167-171; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 121-125.

([14]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentul 65; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentul 47; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 172-173; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 126-127.

([15]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentul 66; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/402, considerentul 48; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 174-184; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 128-139.

(37) La fel ca în investigațiile anterioare referitoare la sectorul aluminiului din China, Comisia a analizat, în prezenta investigație, dacă este adecvat sau nu să utilizeze prețurile și costurile interne din China, dată fiind existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Comisia a făcut această analiză pe baza dovezilor disponibile la dosar, inclusiv a dovezilor conținute în cerere, precum și în Documentul de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială ([16]) (denumit în continuare „raportul") și în versiunea actualizată a acestuia (denumită în continuare „raportul actualizat") ([17]), care se bazează pe sursele disponibile în mod public. Această analiză a vizat examinarea intervențiilor substanțiale ale statului în economia Chinei în general, dar și a situației specifice a pieței din sectorul relevant, inclusiv a produsului care face obiectul reexaminării.

(38) În cerere s-a susținut că, din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în China, prețurile și costurile interne ale industriei aluminiului din China nu pot fi utilizate în cazul de față. Pentru a-și susține poziția, solicitantul a făcut trimitere la raport, în special la secțiunile referitoare la sectorul aluminiului ([18]), la investigațiile anterioare ale Comisiei privind aluminiul și produsele din aval ([19]), la legislația chineză, precum și la studii suplimentare.

(39) În special, solicitantul a comandat un studiu, intitulat „China Household Aluminum Radiators Industry Market Research Report" (denumit în continuare „studiul"), actualizat în octombrie 2023. Studiul a arătat că China nu este doar cel mai mare producător de bauxită din lume, principala sursă de aluminiu, ci și cel mai mare producător de aluminiu din lume și „[î]n conformitate cu datele publicate de Asociația internațională a aluminiului și de implementare internațională a energiei, în 2020, producția de aluminiu a Chinei a crescut cu 5 % de la an la an, în timp ce în restul lumii ea a crescut cu doar 0,3 % iar producția de aluminiu chiar a scăzut în unele regiuni. China reprezintă 57,2 % din producția mondială de aluminiu. În ansamblu, producția de aluminiu a Chinei a înregistrat o tendință ascendentă. Producția de aluminiu a Chinei în 2022 a atins 40 de milioane de tone, reprezentând mai mult de jumătate din producția mondială de aluminiu. China este, de asemenea, unul dintre cei mai mari consumatori de aluminiu din lume".

(40) În plus, solicitantul a susținut că dezvoltarea impresionantă a industriei aluminiului în China a fost determinată de politici guvernamentale favorabile care au încurajat IDS-urile să se angajeze în sectorul producției primare de aluminiu și întreprinderile private să se angajeze în sectoarele producției de aluminiu.

(41) Mai precis, cererea a subliniat că inițiativele privind ajutoarele de stat regionale semnificative ale guvernului chinez confirmă, de asemenea, caracterul denaturant al intervențiilor guvernului chinez, sprijinind sectorul aluminiului în provincii după cum urmează:

— în Zhejiang, (i) consolidarea punerii în aplicare a politicii naționale de reducere a impozitelor; (ii) creșterea sprijinului pentru stabilitatea ocupării forței de muncă; (iii) creșterea sprijinului pentru prevenirea epidemiilor; (iv) creșterea serviciilor de finanțare și (v) creșterea sprijinului pentru stabilizare;

— în Shanghai, (i) sprijinirea dezvoltării inovatoare a întreprinderilor mici și mijlocii; (ii) sprijinirea întreprinderilor mici și mijlocii în transformarea lor digitală; (iii) crearea și integrarea ecosistemului de dezvoltare pentru întreprinderile mari, mijlocii și mici; (iv) consolidarea serviciilor de responsabilizare financiară pentru întreprinderile mici și mijlocii; (v) intensificarea eforturilor de salvare a întreprinderilor mici și mijlocii și (vi) consolidarea serviciilor precise pentru întreprinderile mici și mijlocii;

([16]) Documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2017) 483 final/2, 20 decembrie 2017, disponibil la adresa: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=ro.

([17]) Documentul de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations" (Distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială), 10 aprilie 2024, SWD(2024) 91 final, disponibil la adresa: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=ro.

([18]) A se vedea raportul – secțiunea 15. De exemplu, punctul 15.2 prevede că: „[e]xistă numeroase planuri, directive și alte documente referitoare la aluminiu, emise la nivel național, regional și municipal, care arată în mod clar gradul ridicat de intervenție a guvernului chinez în sectorul aluminiului. Prin acestea, dar și prin alte instrumente, guvernul conduce și controlează, practic, fiecare aspect al dezvoltării și al funcționării sectorului."

([19]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentul 188; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentul 143.

— în Shandong, (i) creșterea în continuare a sprijinului financiar pentru eforturile de ajutorare; (ii) promovarea în continuare a reducerilor de taxe și impozite; (iii) consolidarea în continuare a sprijinului financiar; (iv) reducerea în continuare a presiunii reprezentate de creșterea costurilor; (v) optimizarea în continuare a gestionării științifice a energiei electrice și (vi) extinderea în continuare a spațiului de piață.

(42) În concluzie, cererea a susținut că prețurile sau costurile nu sunt rezultatul forțelor de pe piața liberă, deoarece sunt afectate de intervenția substanțială a statului în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Pe această bază, potrivit cererii, nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile de pe piața internă pentru a stabili valoarea normală în acest caz.

(43) GC nu a prezentat observații și nu a furnizat elemente de probă care să susțină sau să infirme elementele de probă existente la dosarul cazului, inclusiv raportul și elementele de probă suplimentare furnizate de solicitant, cu privire la existența unor distorsiuni semnificative și/sau la oportunitatea aplicării articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază în cazul de față.

(44) În consecință, atunci când a examinat, în cadrul prezentei investigații, dacă este adecvat sau nu să se utilizeze prețurile și costurile interne din China, având în vedere existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, Comisia a făcut acest lucru pe baza elementelor de probă disponibile la dosar, inclusiv a elementelor de probă cuprinse în cerere, precum și în raportul actualizat. Comisia a completat în continuare aceste elemente de probă cu propriile cercetări privind diferitele criterii relevante pentru a confirma existența unor distorsiuni semnificative în China, astfel cum s-a stabilit și în investigațiile sale anterioare în această privință.

(45) În sectorul produsului care face obiectul reexaminării, persistă un grad substanțial de proprietate, control, supraveghere în privința politicilor sau îndrumare de către GC în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) prima liniuță din regulamentul de bază. În China, întreprinderile care se află în proprietatea statului sau care își desfășoară activitatea sub controlul și/sau supravegherea în privința politicilor sau sub îndrumarea statului reprezintă o parte esențială a economiei. GC și Partidul Comunist Chinez („PCC") mențin structuri care asigură influența lor continuă asupra întreprinderilor, în special a întreprinderilor deținute de stat (IDS) ([20]). Cu toate acestea, intervențiile PCC în procesul decizional operațional au devenit norma nu numai în cadrul IDS-urilor, ci și în societățile private ([21]), PCC revendicându-și rolul de conducere în aproape toate aspectele economiei țării.

(46) Având în vedere că niciun exportator chinez al produsului care face obiectul reexaminării nu a cooperat, nu se poate stabili proporția exactă a producătorilor privați și a celor deținuți de stat. Cu toate acestea, investigația a stabilit că sectorul produsului care face obiectul reexaminării este deservit atât de întreprinderile deținute de stat, cât și de societăți private ([22]). De exemplu, unii producători sunt întreprinderi private, inclusiv Unbeatable Group (denumit în continuare „Unbeatable") ([23]), Zhejiang Navas Industry and Trade, cunoscut anterior sub denumirea Yongkang Sanghe Radiator ([24]) (denumit în continuare „Zhejiang Navas"), China Botai ([25]) și China Flyhigh ([26]), în timp ce cel mai mare producător de aluminiu din China, China Aluminum Corporation (denumit în continuare „Chinalco") ([27]) este IDS, fiind deținută de stat în proporție de peste 35 % ([28]).

(47) În plus, GC îndrumă întreprinderile inclusiv prin stabilirea unor obiective și politici specifice pentru acest sector, pe care toți participanții din industrie, indiferent de natura lor privată sau publică, sunt obligați să le respecte.

([20]) Raportul actualizat – capitolul 5, p. 120-131.
([21]) Articolul 33 din Constituția PCC, articolul 19 din Legea chineză privind societățile comerciale. A se vedea inclusiv Raportul actualizat – capitolul 3, p. 47-50.
([22]) A se vedea, de asemenea, raportul actualizat – p. 422 și p. 441.
([23]) A se vedea: http://www.unbeatable.cn/ (accesat la 5 iulie 2024).
([24]) A se vedea: http://www.zjsanghe.com/company (accesat la 5 iulie 2024).
([25]) A se vedea: http://cn.china-botai.com/product-507627-1.html (accesat la 5 iulie 2024).
([26]) A se vedea: http://cn.chinaflyhigh.com/company (accesat la 5 iulie 2024).
([27]) A se vedea: https://www.chinalco.com.cn/xwzx/ (accesat la 5 iulie 2024).
([28]) A se vedea: https://www.chinalco.com.cn/xwzx/ (accesat la 5 iulie 2024).

(48) Pentru a da un exemplu, Condițiile standard aplicabile industriei aluminiului (denumite în continuare „condițiile standard”) ([29]), emise de Ministerul Industriei și Tehnologiei Informației (denumit în continuare „MIIT”) în 2020, au stabilit cadrul general pentru funcționarea industriei aluminiului la nivel central. Nominal, condițiile standard urmăresc, drept obiectiv: „[p]romovarea reformei structurale a industriei aluminiului la nivelul ofertei, promovarea dezvoltării tehnologice a industriei și promovarea dezvoltării de înaltă calitate a industriei” și prevăd că: „[p]roducția minieră de bauxită, alumină, aluminiu electrolitic și aluminiu secundar trebuie să respecte politicile industriale naționale și locale, planurile privind resursele minerale, legile, reglementările și politicile privind protecția mediului și conservarea energiei, legile, reglementările și politicile în domeniul mineritului, legile, reglementările și politicile privind siguranța producției, reglementările și politicile, planurile de dezvoltare industrială și alte cerințe” ([30]).

(49) Cel de al 14-lea Plan cincinal al provinciei Shandong privind dezvoltarea industriei aluminiului (denumit în continuare „planul provinciei Shandong”) ([31]) enumeră următoarele obiective: „[p]ână în 2025, valoarea producției industriei aluminiului va ajunge la 800 de miliarde RMB, dimensiunea pieței produselor finite va continua să crească, produsele cu valoare adăugată ridicată reprezentând peste 60 %, iar raportul dintre volumul producției de materiale din aluminiu și volumul producției electrolitice de aluminiu va depăși media națională […]. Provincia va evolua pentru a deveni un important cluster industrial al aluminiului, cu o influență semnificativă pe plan intern și extern” ([32]).

(50) În septembrie 2022, Comitetul permanent al Congresului Popular din regiunea autonomă Guangxi Zhuang a emis Decizia privind promovarea dezvoltării de înaltă calitate a industriei aluminiului (denumită în continuare „Decizia Guangxi”) ([33]) și a precizat obiectivele în ceea ce privește cultivarea întreprinderilor de vârf și orientarea traiectoriei de dezvoltare a întreprinderilor deținute de stat în provincie: „Cultivarea și introducerea unui grup de întreprinderi de vârf cu competitivitate de bază. Instituirea unui sistem de «lider în lanțul industrial» în industria aluminiului, pentru întreprinderile care conduc lanțurile industriale ale aluminiului și aluminiului electrolitic, pentru a pune în aplicare un mecanism cuprinzător de evaluare a eficienței energetice și de stimulare care să acopere întreaga industrie […] Consolidarea eforturilor de promovare a întreprinderilor mici și mijlocii din industria aluminiului, axarea pe crearea unui grup de întreprinderi specializate, profesionale, speciale și noi «mici giganți» în domeniul prelucrării profunde a aluminiului, precum și întreprinderile campioane din domeniul industriei producătoare de aluminiu și promovarea în continuare a mărcii Guangxi Aluminium. Îmbunătățirea calității și eficienței dezvoltării întreprinderilor de stat legate de aluminiu, sprijinirea Guangxi Investment Group și a altor întreprinderi de stat să își optimizeze și să își integreze activitățile interne din sectorul aluminiului; preluarea și utilizarea de capital pentru a dezvolta lanțul industrial al aluminiului în provincii și țări prin fuziuni și achiziții, participând sau controlând participații în capitalurile proprii sau alte metode, astfel încât să pună în aplicare dezvoltarea coordonată a întregului lanț industrial și să construiască întreprinderi de vârf în industria aluminiului, cu influență națională și competitivitate internațională” ([34]).

(51) Mai mult, controlul și supravegherea în privința politicilor exercitate de către stat pot fi observate și la nivelul asociațiilor sectoriale relevante. Efectiv, asociațiile industriale chineze trebuie să garanteze că industria pune în aplicare politicile GC. Această responsabilitate este confirmată de faptul că, în activitatea lor, acestea colaborează îndeaproape cu autoritățile de stat, ceea ce se reflectă în statutul lor.

(52) De exemplu, Asociația industriei producătoare de metale neferoase din China (China Non-Ferrous Metals Fabrication Industry Association – „CNFA”) ([35]) prevede clar la articolul 3 din statutul său că organizația „[a]deră la conducerea generală a Partidului Comunist din China, înființează o organizație a Partidului Comunist din China, desfășoară activități de partid și oferă condițiile necesare pentru activitățile organizației de partid” și

([29]) A se vedea: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yclgy/art/2020/art_824a381780ea4607821b89b4b848976e.html (accesat la 5 iulie 2024).
([30]) *Ibidem*, punctul 1.1.
([31]) A se vedea: https://h5.drcnet.com.cn/docview.aspx?version=integrated&docid=6289467&leafid=3046&chnid=1024 (accesat la 5 iulie 2024).
([32]) *Ibidem*, secțiunea II.3.
([33]) A se vedea: https://gxrd.gov.cn/html/art175354.html (accesat la 5 iulie 2024).
([34]) *Ibidem*, punctul XV.
([35]) A se vedea: https://www.cnfa.net.cn/index.aspx (accesat la 5 iulie 2024).

„acceptă orientările profesionale, supravegherea și gestionarea de către entitățile responsabile cu înregistrarea și gestionarea, de către entitățile responsabile cu consolidarea partidului, precum și de către departamentele administrative relevante responsabile cu gestionarea industriei” ([36]). Potrivit articolului 6, domeniul de activitate al asociației este, printre altele, următorul: „[î]n conformitate cu politica generală și cu sarcina generală de a institui un sistem economic de piață socialist susținut de partid și de stat și având în vedere situația reală a industriei, prezentarea în mod activ de sugestii și opinii privind dezvoltarea industriei, politicile industriale, actele cu putere de lege și normele administrative” ([37]). Mai mult decât atât, condițiile pentru ca o persoană să fie eligibilă ca reprezentant al asociației sunt, printre altele: să adere la conducerea Partidului Comunist Chinez, să sprijine socialismul cu caracteristici chineze, să pună în aplicare cu fermitate linia, principiile și politicile partidului și să aibă bune calități politice ([38]).

(53) În ceea ce privește faptul că GC este în măsură să intervină în procesul de stabilire a prețurilor și a costurilor prin prezența statului în cadrul firmelor în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a doua liniuță din regulamentul de bază, celulele PCC din cadrul întreprinderilor deținute de stat și private reprezintă un canal important prin care statul poate interveni în deciziile comerciale. În cursul investigației, Comisia a stabilit existența unor legături personale între producătorii produsului care face obiectul reexaminării și PCC, cum ar fi membrii PCC în cadrul conducerii superioare sau printre membrii consiliului de administrație dintr-o serie de societăți care fabrică produsul care face obiectul reexaminării.

(54) De exemplu, președintele Chinalco și directorul și directorul general al Chinalco sunt secretarul de partid și, respectiv, secretarul adjunct de partid al organizației de partid a Chinalco. Mai mult, în 2024, toate unitățile Grupului Chinalco au lansat Studiul disciplinar și educația de partid: „[r]euniunea de prezentare a studiului disciplinar și educației de partid a Grupului Chinalco a subliniat că organizațiile de partid de la toate nivelurile ar trebui să consolideze combinația dintre învățare și aplicare, să combine Studiul disciplinar și educația de partid cu implementarea sistemului anual de punere în aplicare a planificării strategice a «proiectelor-cheie anuale «4 + 4 + N +» ale Grupului Chinalco și să depună eforturi pentru a atinge obiectivele și sarcinile anuale, precum și să transforme în mod eficace rezultatele învățării într-o forță motrice inepuizabilă pentru accelerarea construirii unei societăți excelente de talie mondială în domeniul aluminiului, cu avantaje competitive cuprinzătoare puternice și să ofere garanții politice solide pentru unui nou capitol de modernizare a Chinalco” ([39]).

(55) De asemenea, întreprinderile private din industria radiatoarelor din aluminiu fac obiectul intervenției părților. De exemplu, președintele și secretarul filialei de partid a Jiangsu Unbeatable Group Co., Ltd., a fost numit în 2021 printre cei mai buni 100 de membri ai PCC din municipalitatea Nantong ([40]). În plus, municipalitatea Qidong (situată pe teritoriul Nantong, în provincia Jiangsu) a organizat sesiuni de învățare privind PCC cu Grupul Unbeatable: „În discursul său, […] a afirmat că construirea punctului de predare la fața locului al Grupului Unbeatable în zona de înaltă tehnologie este strâns legată de situația reală a districtului și a orașului, în conformitate cu caracteristicile întreprinderii, și reflectă pe deplin tema dezvoltării de înaltă calitate a unui partid la nivel înalt.” ([41])

(56) În plus, în sectorul produsului care face obiectul reexaminării sunt în vigoare politici discriminatorii în favoarea producătorilor interni sau care influențează în alt mod piața, în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a treia liniuță din regulamentul de bază.

([36]) A se vedea: https://www.cnfa.net.cn/about/1546.aspx (accesat la 5 iulie 2024).
([37]) Ibidem.
([38]) *Ibidem*, articolul 21.
([39]) A se vedea: https://www.chinalco.com.cn/dqjs/dqjs_djdt/202404/t20240422_126423.html (accesat la 5 iulie 2024).
([40]) A se vedea: https://dj.nantong.gov.cn/ntdjw/tzggt/content/67ee1ab2-abb2-4bc3-a57e-52281c699398.html (accesat la 5 iulie 2024).
([41]) A se vedea: https://www.qddj.gov.cn/Dj/ShowInfo/ItemInfo/3996/gbjy (accesat la 12 iulie 2024).

(57) Industria aluminiului este considerată, în continuare, de GC ca fiind o industrie-cheie ([42]). Acest lucru este confirmat în numeroasele planuri, directive și alte documente axate pe aluminiu, emise la nivel național, provincial și municipal, care au fost documentate în detaliu de Comisie în investigațiile anterioare din acest sector ([43]), precum și în raportul actualizat ([44]).

(58) La nivel național, de exemplu, cel de al 14-lea Plan cincinal privind dezvoltarea industriei materiilor prime ([45]) include dispoziții care asigură disponibilitatea aluminiului ca materie primă: „Implementarea de acțiuni pentru a depăși deficitele de materiale esențiale; […] Implementarea de acțiuni de consolidare și îmbunătățire a materialelor de bază în vrac și, pe baza unor procese de producție optimizate, îndrumarea întreprinderilor să utilizeze noile tehnologii ale informației de nouă generație, cum ar fi internetul industriei, pentru a îmbunătăți competitivitatea generală a […], aliajelor de aluminiu de înaltă rezistență, […]”. Planul solicită, de asemenea, controlul capacității în sectorul aluminiului: „Controlul strict al creșterii recente a capacității de producție. Îmbunătățirea și punerea în aplicare cu strictețe a politicilor de înlocuire a capacității de producție pentru […] sectorul aluminiului electrolitic, prevenirea dezvoltării dezordonate a […] și a oxidului de aluminiu”. Planul implică, de asemenea, distribuția geografică a diferitelor industrii din China, în cadrul capitolului „Asigurarea de orientări pentru o configurație rezonabilă”. Capitolul are următorul cuprins: „Configurația noii capacități de producție va fi îmbunătățită. […] Implementarea strategiilor-cheie naționale și regionale, a strategiilor de dezvoltare a coordonării regionale și a strategiilor privind domeniile funcționale esențiale și încurajarea industriei materiilor prime să își optimizeze și să își adapteze amenajarea spațială. […] Asigurarea amenajării ordonate a zonelor de coastă cu proiecte care utilizează resurse din străinătate, cum ar fi oxidul de aluminiu”. Planul discută în continuare despre crearea de clustere industriale: „Încurajarea clusterelor industriale standardizate. […], încurajarea tranziției în sectorul aluminiului electrolitic de la «cărbune – energie electrică – aluminiu» la «energie curată, cum ar fi energia hidroelectrică, energia eoliană – aluminiu»”. În cele din urmă, planul prevede promovarea tehnologiilor avansate în sectorul aluminiului și promovarea transformării sectorului. După cum se poate observa din lista de mai sus, sectorul aluminiului este monitorizat îndeaproape și coordonat de guvernul central, iar sectorul este modelat în mare măsură mai degrabă de intervenția guvernului decât de forțele de pe piața liberă.

(59) La nivel local, amploarea ingerinței Chinei în industria aluminiului este mai evidentă. Un astfel de exemplu este Planul provinciei Shandong, care, pe lângă obiectivele descrise în considerentul 49 de mai sus, stabilește măsuri de sprijin pentru întreprinderile locale din sectorul aluminiului în următorii termeni: „Sporirea sprijinului în materie de politici și reglementare. Punerea în aplicare în mod activ a diferitor politici de sprijin la nivel național și la nivel de provincie, oferirea de sprijin clusterelor industriale eligibile, produselor esențiale și tehnologiilor-cheie. Sprijinirea întreprinderilor care se angajează în proiecte naționale și provinciale majore. Utilizarea în mod adecvat a pachetului de politici care sprijină principalele proiecte de tranziție energetică, încurajarea întreprinderilor inovatoare prin furnizarea de sprijin din partea unor aspecte precum stimulentele fiscale, aprovizionarea cu terenuri, alocarea energiei verzi, reducerile fiscale și inovațiile tehnologice și să pună în aplicare stimulente fiscale pentru reciclarea aluminiului. Încurajarea fondurilor de investiții de capital la nivel de provincie să investească în cercetare și dezvoltare și în industrializarea noilor produse-cheie și atragerea de investiții din capitalul social” ([46]).

(60) În Yunnan, Planul de acțiune al provinciei Yunnan privind redresarea întregului lanț al metalelor neferoase și al industriilor materialelor noi cu noi avantaje 2021-2023 (denumit în continuare „planul Yunnan”) ([47]) conține, printre altele, măsuri de reducere a costurilor de funcționare ale industriei aluminiului prin intermediul unor politici fiscale preferențiale: „Punerea în aplicare de politici fiscale preferențiale pentru dezvoltarea regiunii occidentale și investigarea și înregistrarea în mod corespunzător a întreprinderilor relevante pentru industria siliciului verde, industria aluminiului verde și industria de înaltă prelucrare a metalelor neferoase enumerate în catalogul industriilor încurajate din regiunea de vest; furnizarea de consiliere și servicii nesolicitate pentru a ajuta întreprinderile să își reducă sarcina fiscală” ([48]).

([42]) Raportul actualizat – partea III, capitolul 15, p. 427.
([43]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112, considerentele 51-63; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/582, considerentele 147-155; Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/983, considerentele 102-109.
([44]) Raportul actualizat – partea III, capitolul 15, paragraful 15.3, p. 427.
([45]) A se vedea: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (accesat la 5 iulie 2024).
([46]) A se vedea secțiunea VIII.2 din Planul provinciei Shandong.
([47]) Document disponibil la adresa: http://www.yn.gov.cn/ztgg/lqhm/lqzc/djzc/202202/t20220223_236886.html (accesat la 5 iulie 2024).
([48]) A se vedea secțiunea IV.3 alineatul (3) din Planul Yunnan.

(61) Decizia Guangxi, astfel cum s-a demonstrat deja în considerentul 50, stabilește mai multe obiective pentru dezvoltarea industriei aluminiului în provincie. În plus, aceasta prevede că: „[p]ână în 2030, raportul dintre producția de aluminiu și producția de aluminiu electrolitic va depăși 2:1, iar proporția de produse din aluminiu rafinat și prelucrat din cadrul produselor din aluminiu va depăși 60 %. Organismele guvernamentale organizează și pun în aplicare proiecte de extindere și consolidare a lanțului industrial și de creare a unei industrii profitabile de prelucrare profundă a aluminiului, atât cantitativă, cât și calitativă, și se axează pe dezvoltarea și crearea de avantaje în următoarele sectoare: aluminiu pentru automobilele ușoare, aluminiu pentru noi surse de energie, cum ar fi energia fotovoltaică și bateriile, aluminiu utilizat pentru energie electrică, aluminiu utilizat pentru ambalarea alimentelor și a medicamentelor, aluminiu pentru aparate electronice și aluminiu pentru construcții și mobilier casnic. Se acordă în continuare sprijin pentru dezvoltarea de produse de înaltă calitate, cum ar fi aluminiul pentru industria aerospațială, nave și căi ferate […]” ([49]).

(62) Pe lângă cele de mai sus, producătorii de radiatoare din aluminiu au beneficiat, de asemenea, de măsuri de sprijin financiar, care indică în mod clar interesul statului în acest sector. De exemplu, Zhejiang Navas a beneficiat de garanția publică a Societății de investiții de capital holding deținută de stat a municipalității Yongkang pentru un împrumut în valoare de 10 milioane RMB, care era încă restant în 2022 ([50]).

(63) În concluzie, GC a luat măsuri pentru a determina operatorii să respecte obiectivele politicii publice de a sprijini sectoarele industriale încurajate, inclusiv producția principalilor factori de producție utilizați pentru fabricarea produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de măsuri împiedică forțele pieței să funcționeze în mod liber.

(64) Prezenta investigație nu a evidențiat niciun element de probă care să indice că aplicarea discriminatorie sau asigurarea inadecvată a respectării legislației privind falimentul și proprietatea în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) a patra liniuță din regulamentul de bază în sectorul aluminiului nu i-ar afecta pe producătorii produsului care face obiectul reexaminării.

(65) Produsul care face obiectul reexaminării este, de asemenea, afectat de distorsiunile costurilor salariale în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a cincea liniuță din regulamentul de bază, astfel cum s-a menționat, de asemenea, mai sus în considerentul 35. Aceste distorsiuni afectează sectorul atât direct (în contextul fabricării produsului care face obiectul reexaminării sau a principalilor factori de producție), cât și indirect (în contextul accesului la factorii de producție ai societăților care sunt supuse aceluiași sistem de muncă în China).

(66) În plus, în cadrul prezentei investigații, nu a fost prezentat niciun element de probă care să demonstreze că sectorul produsului care face obiectul reexaminării nu este afectat de intervenția statului în sistemul financiar în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a șasea liniuță din regulamentul de bază, astfel cum se menționează și în considerentul 35 de mai sus. Chiar și la nivel de politici, guvernul reglementează în profunzime măsurile financiare. De exemplu, Decizia Guangxi mandatează: „[i]nstituirea unui fond special pentru dezvoltarea de înaltă calitate a industriei aluminiului și creșterea sprijinului pentru transformarea și modernizarea industriei aluminiului. Implementarea pe deplin a rolului director al Fondului de dezvoltare industrială de înaltă calitate Guangxi, precum și a fondurilor publice de investiții ale industriei de la toate nivelurile; încurajarea întreprinderilor de vârf din industria aluminiului și a aluminiului electrolitic și a capitalului social să participe la înființarea de fonduri de investiții industriale în sectorul aluminiului pentru a se concentra pe sprijinirea proiectelor industriale de prelucrare profundă a aluminiului și a celor cu valoare adăugată ridicată. Încurajarea instituțiilor financiare să inoveze și să dezvolte finanțarea lanțului de aprovizionare cu aluminiu, finanțarea tehnologiei și finanțarea verde pentru industria aluminiului și să pună în aplicare politici diferențiate de sprijinire a creditării pentru proiectele întreprinderilor producătoare de alumină și aluminiu electrolitic, cum ar fi conservarea energiei și reducerea emisiilor, transformarea tehnologică, extinderea și repararea lanțului industrial, precum și utilizarea cuprinzătoare a resurselor. Sprijinirea societăților calificate din sectorul aluminiului pentru a fi cotate la bursele de valori naționale și străine și pentru a fi cotate la New Third Board și pe piețele regionale de tranzacționare a titlurilor de capital. Îndrumarea întreprinderilor din aluminiu pentru a primi finanțare directă prin intermediul pieței obligațiunilor. Sprijinirea securitizării activelor de datorie ale întreprinderilor din sectorul aluminiului prin leasing financiar. Ajustarea și optimizarea politicilor de sprijin fiscal și privind impozitele pentru industria aluminiului; ajustarea orientării sprijinului către domenii-cheie ale lanțului industrial, cum ar fi prelucrarea profundă a aluminiului, cercetarea și dezvoltarea tehnologică, securitatea lanțului de aprovizionare, conservarea energiei și reducerea emisiilor, precum și dezvoltarea aluminiului reciclat” ([51]).

([49]) A se vedea punctul VII din Decizia Guangxi.

([50]) A se consulta documentul intitulat „Yongkang State-owned Capital Investment Holding Group Co., Ltd. 2022 Public Offering of Corporate Bonds (First Phase) to Professional Investors Prospectus”, p. 145, disponibil în limba engleză la: http://www.sse.com.cn/disclosure/bond/announcement/company/c/new/2022-11-08/138560_20221108_L2VN.pdf (accesat la 5 iulie 2024).

([51]) A se vedea punctul XVIII din Decizia Guangxi.

(67) Prin urmare, intervenția substanțială a statului în sistemul financiar conduce la afectarea gravă a condițiilor de piață la toate nivelurile.

(68) În cele din urmă, Comisia reamintește că, pentru a fabrica produsul care face obiectul reexaminării, sunt necesari mai mulți factori de producție. Atunci când producătorii de produs care face obiectul reexaminării cumpără/contractează acești factori de producție, prețurile pe care le plătesc (și care sunt înregistrate drept costuri ale acestora) sunt expuse, în mod evident, acelorași distorsiuni sistemice menționate anterior. De exemplu, furnizorii de factori de producție angajează forță de muncă supusă distorsiunilor. Ei pot împrumuta fonduri supuse distorsiunilor care afectează sectorul financiar/alocarea capitalului. În plus, ei fac obiectul sistemului de planificare care se aplică la toate nivelurile administrative și în toate sectoarele.

(69) În consecință, pe lângă faptul că prețurile de vânzare ale produsului care face obiectul reexaminării pe piața internă nu sunt adecvate pentru a fi utilizate în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, sunt afectate toate costurile factorilor de producție (inclusiv ale materiilor prime, energiei, terenurilor, finanțării, forței de muncă etc.), deoarece formarea prețurilor acestora este afectată de intervenții substanțiale ale statului, astfel cum se descrie în părțile I și II ale raportului actualizat. Într-adevăr, intervențiile statului descrise în legătură cu alocarea capitalului, cu terenurile, forța de muncă, energia și materiile prime sunt prezente în întreaga Chină. Aceasta înseamnă, de exemplu, că un mijloc de producție care a fost produs în China prin combinarea mai multor factori de producție este expus unor distorsiuni semnificative. Aceleași aspecte sunt valabile și pentru factorii de producție ai factorilor de producție și așa mai departe.

(70) În concluzie, elementele de probă disponibile au arătat că prețurile sau costurile produsului care face obiectul reexaminării, inclusiv costurile materiilor prime, ale energiei și ale forței de muncă, nu sunt rezultatul forțelor de pe piața liberă, deoarece sunt afectate de intervenția substanțială a statului în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, astfel cum rezultă din impactul efectiv sau potențial al unuia sau al mai multor elemente relevante menționate la dispoziția respectivă. Pe această bază și în lipsa oricărei cooperări din partea GC, Comisia a concluzionat că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile de pe piața internă pentru a stabili valoarea normală în acest caz. În consecință, Comisia a procedat la construirea valorii normale exclusiv pe baza unor costuri de producție și de vânzare care reflectă prețuri sau valori de referință nedistorsionate, cu alte cuvinte, în acest caz, pe baza costurilor corespunzătoare de producție și de vânzare dintr-o țară reprezentativă adecvată, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, după cum se arată în secțiunea următoare.

(71) GC nu a prezentat elemente de probă sau argumente contrare în cadrul prezentei investigații.

3.3.1. *Țara reprezentativă*

3.3.1.1. Observații generale

(72) Alegerea țării reprezentative s-a bazat pe următoarele criterii, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază:

— un nivel de dezvoltare economică similar cu cel din China. În acest scop, Comisia a avut în vedere țări cu un venit național brut pe cap de locuitor similar celui din China, potrivit datelor din baza de date a Băncii Mondiale ([52]);

— fabricarea produsului care face obiectul reexaminării în țara respectivă ([53]);

— disponibilitatea datelor publice relevante în țara reprezentativă;

— în cazul în care există mai multe țări reprezentative posibile, ar trebui să se acorde prioritate, dacă este cazul, țării cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

([52]) *World Bank Open Data – Upper Middle Income* (Date deschise ale Băncii Mondiale – Venituri medii-superioare), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([53]) În cazul în care produsul care face obiectul reexaminării nu este fabricat în nicio țară cu un nivel de dezvoltare asemănător, se poate lua în considerare fabricarea unui produs din aceeași categorie generală și/sau din același sector cu produsul care face obiectul reexaminării.

(73) Comisia a publicat o notă privind sursele utilizate pentru stabilirea valorii normale. Această notă descrie faptele și elementele de probă care stau la baza criteriilor relevante și abordează observațiile primite de părți cu privire la aceste elemente și la sursele relevante. În notă, Comisia a informat părțile interesate cu privire la intenția sa de a utiliza Turcia drept țară reprezentativă adecvată în cazul de față.

3.3.1.2. Un nivel de dezvoltare economică similar cu cel din China

(74) În notă, Comisia a identificat Turcia drept țară cu un nivel de dezvoltare economică similar cu cel din China conform Băncii Mondiale; cu alte cuvinte, aceasta este clasificată de Banca Mondială drept țară cu „venituri medii-superioare” pe baza venitului național brut, în care se cunoștea faptul că are loc fabricarea produsului în cauză.

(75) Înainte de publicarea notei, Comisia a primit observații cu privire la țara reprezentativă din partea solicitantului, care sugerase, de asemenea, că Turcia ar fi o țară reprezentativă adecvată.

3.3.1.3. Disponibilitatea datelor publice relevante în țara reprezentativă

(76) În notă, Comisia a indicat că, pentru Turcia, informațiile referitoare la datele financiare de la producătorii de radiatoare din aluminiu, precum și importurile pentru materiile prime, energia și forța de muncă relevante sunt puse la dispoziția publicului.

(77) Astfel, Comisia a căutat în Orbis disponibilitatea datelor financiare ale societăților producătoare din Turcia ([54]). Au fost găsite date ușor accesibile pentru doi producători de radiatoare din aluminiu din Turcia: Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi și Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi. Cele mai recente situații financiare ale acestor societăți vizează exercițiul financiar încheiat în 2022. În plus, Turcia dispune de date privind importurile privind factorii necesari de producție, energia electrică și costurile forței de muncă.

(78) Comisia a informat părțile interesate în notă că intenționează să utilizeze Turcia ca țară reprezentativă adecvată și datele privind cele două societăți menționate anterior, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază, ca sursă de prețuri sau valori de referință nedistorsionate în vederea calculării valorii normale.

(79) Părțile interesate au fost invitate să își prezinte observațiile privind oportunitatea alegerii Turciei ca țară reprezentativă și a celor două societăți menționate anterior ca producători din țara reprezentativă.

(80) Comisia nu a primit nicio observație după publicarea notei.

3.3.1.4. Nivelul de protecție socială și a mediului

(81) După ce s-a stabilit că singura țară reprezentativă adecvată disponibilă este Turcia, pe baza tuturor elementelor de mai sus, nu a fost necesară efectuarea unei evaluări a nivelului protecției sociale și a mediului în conformitate cu ultima teză a articolului 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază.

3.3.1.5. Concluzie

(82) Având în vedere analiza de mai sus, Turcia a îndeplinit criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază pentru a fi considerat drept țară reprezentativă adecvată.

([54]) https://login.bvdinfo.com/R0/Orbis.

3.3.2. *Costurile și valorile de referință nedistorsionate*

(83) În notă, Comisia a furnizat o listă a tuturor factorilor de producție, cum ar fi materialele, energia și forța de muncă utilizate pentru fabricarea produsului care face obiectul reexaminării, în conformitate cu metodologia explicată de solicitant și care reflectă procesul de producție utilizat în Uniune. Comisia a afirmat, de asemenea, că, pentru a construi valoarea normală în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, va utiliza GTA ([55]) pentru a stabili costul nedistorsionat al majorității factorilor de producție, în special al materiilor prime. În plus, Comisia a declarat că va utiliza Institutul de Statistică al Turciei pentru stabilirea costului nedistorsionat al forței de muncă ([56]) și Autoritatea de reglementare a pieței energiei din Turcia pentru stabilirea costului nedistorsionat al energiei ([57]).

(84) Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații și să propună informații disponibile în mod public privind valorile nedistorsionate pentru fiecare dintre factorii de producție menționați în nota respectivă. Comisia nu a primit nicio observație cu privire la lista factorilor de producție ca urmare a publicării notei.

3.3.2.1. Factorii de producție

(85) Având în vedere toate informațiile bazate pe cerere și informațiile ulterioare analizate de Comisie, au fost identificați următorii factori de producție și sursele acestora pentru a stabili valoarea normală în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază:

Tabelul 1

Factori de producție a radiatoarelor din aluminiu

Factor de producție	Codul mărfurilor în China	Valoare nedistorsionată	Unitate de măsură	Sursa de informații
MATERII PRIME				
Aliaj de aluminiu (brame și țagle)	76012020	13,91 RMB/Kg	Kg	GTA
Aliaj de aluminiu (excluzând bramele și țaglele)	76012080	14,00 RMB/Kg	Kg	GTA
Niplu	73079910, 730799800011, 730799800012, 730799800019	98,51 RMB/Kg	Kg	GTA
FORȚA DE MUNCĂ				
Costul cu forța de muncă	N/A	35,02 RMB per oră	oră	Institutul de Statistică din Turcia ([1])
Energie				
Energie electrică	N/A	1,12 RMB per KWh	KwH	Autoritatea de reglementare a pieței energiei din Turcia ([2])

([1]) TÜİK – Veri Portalı (tuik.gov.tr).
([2]) EMRA | Autoritatea de reglementare a pieței energiei (epdk.gov.tr).

([55]) https://connect.ihsmarkit.com/.
([56]) TÜİK – Veri Portalı (tuik.gov.tr).
([57]) EMRA | Autoritatea de reglementare a pieței energiei (epdk.gov.tr).

3.3.2.2. Materii prime

(86) Un radiator din aluminiu poate fi fabricat prin diferite metode, cea mai frecventă fiind turnarea sub presiune și extrudarea. Un radiator din aluminiu este recunoscut în general ca fiind unul în care metalul utilizat este aluminiul sau un aliaj de aluminiu sau, în general, un radiator în care metalul utilizat este în cea mai mare parte aluminiu.

(87) Pentru a stabili prețul nedistorsionat al materiilor prime, livrate la poarta fabricii unui producător din țara reprezentativă, Comisia a utilizat drept bază prețul mediu ponderat de import în țara reprezentativă, astfel cum a fost raportat în baza de date GTA, în care au fost incluse taxele de import și la care au fost adăugate costurile de transport. Prețul de import în țara reprezentativă a fost determinat ca fiind o medie ponderată a prețurilor unitare ale importurilor din toate țările terțe, cu excepția Chinei și a țărilor care nu sunt membre ale OMC, menționate în anexa I la Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului ([58]). Comisia a decis să excludă importurile din China în țara reprezentativă, concluzionând în considerentul 70 și la punctul 3.3 că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile interne din China din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Având în vedere că nu există nicio dovadă din care să reiasă că aceleași distorsiuni nu afectează și produsele destinate exportului, Comisia a considerat că aceleași distorsiuni au afectat și prețurile de export ale materiilor prime. După excluderea importurilor din China în țara reprezentativă, volumul importurilor din alte țări terțe a rămas reprezentativ.

3.3.2.3. Forța de muncă

(88) Institutul de Statistică al Turciei publică informații detaliate privind salariile din diferite sectoare economice ale Turciei ([59]). Comisia a stabilit valoarea de referință pentru perioada de investigație pe baza costului mediu orar al forței de muncă pentru sectorul industriei prelucrătoare ([60]) în 2020, indexat la 2023. Costul mediu orar al forței de muncă per ENI ([61]) se ridică la 35,02 CNY/oră.

3.3.2.4. Energie electrică

(89) Prețul energiei electrice pentru întreprinderile (utilizatorii industriali) din Turcia este publicat de Autoritatea turcă de reglementare a pieței energiei ([62]). Comisia a utilizat datele privind prețurile energiei electrice industriale, astfel cum au fost publicate la 15 iulie 2024. Aceste statistici indică un tarif industrial mediu pentru 2023 de 1,12 CNY per kWh.

3.3.2.5. Cheltuielile indirecte de fabricație, costurile VAG, profiturile și amortizarea

(90) În conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, „valoarea normală construită include o sumă rezonabilă și nedistorsionată pentru cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale și pentru profituri". În plus, trebuie stabilită o valoare pentru cheltuielile indirecte de fabricație care să acopere costurile neincluse în factorii de producție menționați anterior.

(91) Pentru a stabili valori nedistorsionate ale cheltuielilor indirecte de fabricație, costurilor VAG și profitului și ținând cont de lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori chinezi, Comisia a utilizat datele disponibile în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

(92) Utilizând date de la doi producători turci de radiatoare din aluminiu [Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi și Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi ([63])], Comisia a calculat costurile VAG (10,33 %) și profitul (9,12 %) ca procent din costul mărfurilor vândute.

([58]) Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor din anumite țări terțe (JO L 123, 19.5.2015, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Conform articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, prețurile de pe piața internă din țările respective nu pot fi utilizate în scopul stabilirii valorii normale.

([59]) TÜİK – Veri Portalı (tuik.gov.tr) și TÜİK – Veri Portalı (tuik.gov.tr).

([60]) Media pentru industria construcțiilor metalice și a produselor din metal, exclusiv mașini, utilaje și instalații.

([61]) Echivalent normă întreagă.

([62]) EMRA | Autoritatea de reglementare a pieței energiei (epdk.gov.tr).

([63]) 65. https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.

(93) Comisia a utilizat informațiile furnizate de solicitant în cererea de reexaminare pentru a calcula costurile generale de producție. Aceste costuri au fost determinate ca procent, împărțind cheltuielile indirecte de fabricație la costurile directe și indirecte. Acest procent (15,6 %) a fost aplicat ulterior la valoarea nedistorsionată a costului de fabricație pentru a obține valoarea nedistorsionată a cheltuielilor indirecte de fabricație.

3.3.3. *Calcularea valorii normale*

(94) Pe baza celor de mai sus, Comisia a construit valoarea normală la nivelul franco fabrică în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază.

(95) În primul rând, Comisia a stabilit costurile de fabricație nedistorsionate. În lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori, Comisia a utilizat informațiile furnizate de solicitant în cererea de reexaminare referitoare la utilizarea fiecărui factor de producție (materiale și forță de muncă) la fabricarea radiatoarelor din aluminiu. Comisia a înmulțit raportul dintre consum și costurile nedistorsionate per unitate observate în țara reprezentativă, Turcia, astfel cum se descrie la punctul 3.3.2.

(96) După ce a fost stabilit costurile de fabricație nedistorsionate, Comisia a adăugat cheltuielile indirecte de fabricație, costurile VAG și profitul, astfel cum sunt descrise la punctul 3.3.2.5:

— cheltuielile indirecte de fabricație, care au reprezentat în total 15,6 % din costurile directe de producție;

— VAG și alte costuri, care au reprezentat 10,3 % din costurile mărfurilor vândute (denumite în continuare „CMV") ale Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi și Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi și

— profitul, care s-a ridicat la 9,12 % din CMV, realizat de Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi și de Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, a fost aplicat costurilor de fabricație totale nedistorsionate.

(97) Pe această bază, Comisia a construit valoarea normală la nivel franco fabrică în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază.

3.3.4. *Continuarea dumpingului*

(98) În cursul perioadei examinate și, în special, în cursul perioadei investigației de reexaminare, importurile de radiatoare din aluminiu din China au fost neglijabile. Potrivit Eurostat, volumul importurilor de radiatoare din aluminiu din China s-a ridicat la 159 913 elemenți ([64]) în cursul PAR, ceea ce a echivalat cu o cotă de piață a UE cuprinsă între 0,5 și 1 %. Prin comparație, cota de piață a importurilor din China s-a ridicat la 24 % în perioada investigației inițiale și la 3 % în perioada investigației de reexaminare anterioare.

(99) Acest volum neglijabil nu a putut constitui baza pentru analiza continuării dumpingului. Comisia a analizat așadar probabilitatea reapariției dumpingului în secțiunea următoare.

3.3.5. *Probabilitatea reapariției dumpingului*

(100) În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a investigat probabilitatea reapariției dumpingului în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. Au fost analizate următoarele elemente: prețurile de export către țări terțe, capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din China, atractivitatea pieței Uniunii și posibila capacitate de absorbție a piețelor țărilor terțe având în vedere măsurile antidumping în vigoare în aceste țări.

([64]) Un element este cea mai mică unitate de încălzire care poate fi fabricată și constă într-un corp metalic cu o cameră pentru circulația fluidului. Elemenții pot fi asamblați pentru a construi un radiator de dimensiunea necesară.

3.3.5.1. Comparație între prețurile de export către țări terțe și valoarea normală

(101) Comisia a analizat tiparul prețurilor exporturilor chineze către țări terțe în cursul perioadei investigației de reexaminare.

(102) Comisia a analizat mai întâi datele privind exporturile din China către țări terțe la nivel de cod vamal de opt cifre în Global Trade Atlas în cursul perioadei investigației de reexaminare. Cu toate acestea, s-a considerat că prețurile de export respective nu reflectau cu exactitate prețurile radiatoarelor din aluminiu, întrucât clasificările la nivelul în cauză includeau o gamă largă de produse, în afară de produsul în cauză, al căror volum depășea cu mult (de cel puțin 100 de ori) volumul importurilor de radiatoare din aluminiu. Prin urmare, statisticile chineze privind exporturile nu furnizează dovezi concludente cu privire la prețurile de export chineze pe alte piețe.

(103) În schimb, ca urmare a lipsei de cooperare a producătorilor-exportatori din China, estimarea prețurilor de export din China către țări terțe s-a bazat pe informațiile de care dispune Comisia, și anume informațiile furnizate în cererea de reexaminare, și anume cotațiile de preț chineze către importatori din țări terțe. În special, solicitantul a furnizat mai multe oferte de preț țărilor din apropierea Uniunii, cum ar fi Moldova, Rusia și Azerbaidjan, precum și cotații de pe platformele de vânzare online.

(104) Comisia a ajustat prețul de export estimat către țări terțe, astfel cum se descrie în considerentul 103, pentru a ține seama de diferențele care afectează prețurile și comparabilitatea prețurilor, în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) din regulamentul de bază. În acest sens, articolul 2 alineatul (10) din regulamentul de bază prevede obligația Comisiei de a efectua o comparație echitabilă între valoarea normală și prețul de export la același nivel comercial și de a ține seama de diferențele dintre factorii care afectează prețurile și comparabilitatea acestora. În cazul de față, Comisia a ajustat prețul de export la nivelul franco fabrică prin eliminarea costurilor de transport intern ([65]).

(105) Prețul mediu de export către țări terțe estimat astfel cum se descrie în considerentul 103 a fost de 3,68 EUR/element, exprimat în FOB, sau de 3,52 EUR/element atunci când este ajustat la nivelul franco fabrică.

(106) Prețul mediu de export către țări terțe rezultat, constatat în cursul perioadei investigației de reexaminare, a fost cu 34,4 % mai mic decât valoarea normală stabilită pe baza criteriilor indicate la punctele 3.2 și 3.3 de mai sus. Prin urmare, s-a considerat că este probabil ca, în cazul în care măsurile actuale ar fi abrogate, producătorii-exportatori chinezi să înceapă să vândă către Uniune la niveluri sub valoarea normală respectivă.

(107) După comunicarea constatărilor, solicitantul a semnalat existența unei discrepanțe în ceea ce privește prețul de export franco fabrică și marja de dumping rezultată între documentul de informare și fișierul de calcul al dumpingului. Întrucât discrepanța se datora unei erori materiale din fișierul de calcul al dumpingului, Comisia a corectat-o.

3.3.5.2. Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din China

(108) În ceea ce privește capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din China, din cauza lipsei de cooperare a producătorilor chinezi, constatările s-au bazat pe informațiile furnizate în cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor. Solicitantul a furnizat elemente de probă conform cărora piața chineză a aluminiului s-a extins și va continua să se extindă chiar și după 2026. Pe baza acestor informații, în întregul an 2022, producția de aluminiu a Chinei s-a ridicat la un nivel record ([66]). În plus, în septembrie 2023 s-a raportat că „China capacitează producția mondială de aluminiu la un nivel record” ([67]). În cele din urmă, un studiu independent solicitat de solicitant, „China Household Aluminum Radiators Industry Research Report” ([68]), actualizat în octombrie 2023, furnizează date semnificative și recente privind supracapacitatea chineză.

([65]) *Sursa:* cererea de reexaminare.
([66]) *Sursa:* cererea de reexaminare, punctul 5.4.
([67]) *Sursa:* cererea de reexaminare, punctul 5.4.
([68]) *Sursa:* Maia Research Analysis. Solicitantul a furnizat o extragere a datelor la punctul 5.4 din versiunea deschisă a cererii de reexaminare.

(109) În special, studiul estimează capacitatea producției chineze de radiatoare din aluminiu la aproximativ 240 de milioane de elemenți pe an în 2023, ceea ce reprezintă o creștere de 35 de milioane de elemenți față de 2021. Această creștere a capacității depășește creșterea producției, care a crescut de la 188 de milioane la 217 milioane de elemenți în aceeași perioadă, ceea ce reprezintă o creștere de 29 de milioane de elemenți.

(110) Atât creșterea producției, cât și creșterea capacității de producție între 2021 și 2023 au fost semnificativ mai mari decât creșterea consumului intern din China, care a crescut de la 19 milioane la 23 de milioane de elemenți, ceea ce reprezintă o creștere de doar 4 milioane de elemenți.

(111) În consecință, capacitatea neutilizată a crescut de la 17 milioane la 23 de milioane de elemenți între 2021 și 2023, aproape corespunzând consumului total al Uniunii de 23-25 de milioane de elemenți în cursul PAR.

(112) În plus, nici studiul, nici investigația nu au evidențiat elemente care ar putea indica o creștere semnificativă a exporturilor chineze către alte țări terțe, deoarece nu există informații disponibile care să indice o creștere semnificativă a cererii de radiatoare din aluminiu la nivel mondial.

(113) Prin urmare, în lipsa oricăror alte informații, Comisia a considerat că nici cererea internă, nici cererea la nivel mondial nu va fi capabilă să absoarbă capacitatea neutilizată semnificativă disponibilă în China.

(114) Acest lucru confirmă concluziile Comisiei din reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor ([69]), potrivit cărora producătorii chinezi dispun de o capacitate neutilizată suficientă pentru a aproviziona piața Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

3.3.5.3. Atractivitatea pieței Uniunii și a prețurilor de export pentru țările terțe

(115) Piața Uniunii pentru radiatoarele din aluminiu, care reprezintă 23-25 de milioane de elemenți în cursul PAR, este una dintre cele mai mari piețe din lume. Deși consumul de radiatoare din aluminiu la nivelul Uniunii a scăzut cu 22 % în cursul perioadei examinate din cauza unei scăderi a industriei construcțiilor, astfel cum se explică în considerentul 132, piața Uniunii rămâne în continuare o piață puternică, determinată de reglementări stricte privind eficiența energetică și de renovarea clădirilor vechi pentru a îndeplini noile standarde și pentru a reduce emisiile de dioxid de carbon.

(116) Pentru a avea o indicație a prețurilor probabile către Uniune în absența măsurilor, Comisia a analizat prețurile de export ale radiatoarelor din aluminiu originare din China către alte piețe de export din afara Uniunii. Astfel cum se explică în considerentele 102 și 103, întrucât statisticile privind exporturile la codul vamal de opt cifre nu furnizează valori exacte și din cauza lipsei de cooperare, Comisia a stabilit prețurile de export utilizând facturile și cotațiile efective ale producătorilor-exportatori chinezi către piețele terțe, astfel cum au fost furnizate de solicitant (a se vedea, de asemenea, considerentul 103 de mai sus).

(117) În cursul PIR, prețul mediu de vânzare al industriei Uniunii a fost de 8,56 EUR/element. Aceasta este cu 82 % mai mare decât prețul mediu de vânzare al radiatoarelor din aluminiu din China (adică 4,70 EUR/element), calculat utilizând cotațiile făcute de producătorii-exportatori chinezi clienților din Moldova, Rusia și Azerbaidjan, precum și cotațiile de pe platformele de vânzare online, care au fost furnizate în cererea de reexaminare.

(118) Aceste prețuri de export au fost considerabil mai mici în comparație cu prețurile industriei Uniunii și, prin urmare, piața Uniunii, în ceea ce privește prețurile, rămâne atractivă pentru producătorii chinezi.

(119) Înainte de instituirea măsurilor în 2012, importurile din China în Uniune se ridicau la 10,6 milioane de elemenți anual. Pe lângă măsurile instituite asupra importurilor din China care fac obiectul prezentei reexaminări, au fost instituite măsuri antidumping asupra importurilor de radiatoare din aluminiu din China de numeroase alte țări terțe ([70]), ceea ce îngreunează exportul către aceste piețe de către producătorii-exportatori chinezi și sporește în continuare atractivitatea pieței Uniunii unde aceste exporturi pot fi redirecționate.

([69]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/59, punctele 3.2.1 și 4.6.

([70]) Argentina și Regatul Unit au instituit măsuri împotriva radiatoarelor din aluminiu din China. SUA, Mexic și Canada vizează produsele extrudate din aluminiu din China (adesea, codurile din definiția produsului pe care se bazează sunt suficient de largi pentru a include și radiatoarele produse prin extrudare).

3.3.5.4. Posibila capacitate de absorbție a piețelor țărilor terțe și măsuri de apărare comercială pe alte piețe de export

(120) Potrivit informațiilor din baza de date a OMC ([71]), Comisia a constatat că taxele antidumping și taxele compensatorii erau aplicabile în 2023 importurilor de radiatoare din aluminiu din China în Argentina și Regatul Unit ([72]). Aceste restricții constituie un factor de limitare a exporturilor pentru producătorii chinezi de radiatoare din aluminiu. Cu toate acestea, pe baza cererii de reexaminare ([73]) și a concluziilor din considerentele 108 și 109, producătorii chinezi sunt orientați în mod semnificativ spre export, întrucât consumul intern de radiatoare din aluminiu din China este estimat la doar o zecime din volumul total al producției sale.

(121) Având în vedere dificultățile exportatorilor chinezi de a vinde pe aceste piețe din cauza măsurilor instituite de aceste alte țări terțe asupra importurilor de radiatoare din aluminiu din China, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor actuale, piața Uniunii ar deveni și mai atractivă pentru exportatorii chinezi care doresc să își exporte producția excedentară și să utilizeze capacitatea neutilizată.

(122) În observațiile sale privind documentul de informare generală, solicitantul a reamintit că Ucraina a deschis în 2024 o investigație antidumping privind importurile de radiatoare din aluminiu din China.

3.3.5.5. Concluzie

(123) Pe baza celor de mai sus, în special având în vedere capacitatea neutilizată semnificativă disponibilă în China și atractivitatea pieței Uniunii, Comisia preconizează că abrogarea măsurilor ar conduce probabil la o reapariție a dumpingului și că exporturile care fac obiectul unui dumping vor intra pe piața Uniunii în cantități semnificative. Prin urmare, se consideră că există o probabilitate de reapariție a dumpingului în cazul în care s-ar permite expirarea actualelor măsuri antidumping.

4. PREJUDICIUL

4.1. Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii

(124) Produsul similar a fost fabricat de 11 de producători din Uniune în cursul perioadei examinate. Ei constituie „industria Uniunii” în sensul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de bază.

(125) Comisia a stabilit producția Uniunii pe baza tuturor informațiilor disponibile cu privire la industria Uniunii, precum:

— răspunsul la chestionarul macroeconomic furnizat de solicitantul AIRAL;

— datele furnizate de producătorul F.I.R. din Uniune. Fabbrica Italiana Radiatori S.r.l. (denumit în continuare „FIR”), care a furnizat în mod direct Comisiei datele necesare pentru completarea chestionarului macroeconomic.

(126) Pentru a proteja confidențialitatea datelor FIR, Comisia nu a putut divulga cifrele exacte obținute prin combinarea datelor FIR cu datele furnizate de AIRAL pentru alți producători din Uniune. Prin urmare, Comisia a furnizat aceste informații sub formă de intervale și indici, oferind suficiente informații tuturor părților interesate pentru a înțelege analiza și concluziile Comisiei și pentru a prezenta observații în acest sens.

(127) Producția totală a Uniunii în perioada investigației de reexaminare a fost stabilită la aproximativ [30-32] de milioane de elemenți. Astfel cum se arată în considerentul 13, producătorii din Uniune incluși în eșantion au reprezentat aproximativ 65 % din producția totală a Uniunii de produs similar.

([71]) Organizația Mondială a Comerțului – Portalul integrat de informații comerciale – pagina principală (wto.org).

([72]) Argentina și Regatul Unit au instituit măsuri împotriva radiatoarelor din aluminiu din China. SUA, Mexic și Canada vizează produsele extrudate din aluminiu din China (adesea, codurile din definiția produsului pe care se bazează sunt suficient de largi pentru a include și radiatoarele produse prin extrudare).

([73]) A se vedea punctul 5.4 din cererea deschisă de reexaminare.

4.2. **Consumul la nivelul Uniunii**

(128) Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii pe baza vânzărilor totale ale industriei Uniunii în Uniune și totalul importurilor din țări terțe în Uniune.

(129) Vânzările în Uniune ale industriei Uniunii au fost obținute din vânzările verificate în Uniune ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion, din datele furnizate de solicitant în chestionarul macroeconomic și din datele primite separat de FIR.

(130) În ceea ce privește importurile, Comisia a recurs la baza de date Surveillance ([74]). Întrucât baza de date Surveillance a furnizat doar greutatea, și nu numărul de elemenți importați, a fost necesar să se convertească greutatea în elemenți prin utilizarea unui factor de conversie bazat pe datele verificate ale celor trei producători din Uniune incluși în eșantion menționați în considerentul 23 de mai sus.

(131) Consumul la nivelul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 2

Consumul din Uniune

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Consumul total în Uniune (elemenți)	30 000 000-32 000 000	36 000 000-38 000 000	32 000 000-34 000 000	23 000 000-25 000 000
Indice (2020 = 100)	*100*	*118*	*105*	*78*

Sursă: baza de date Surveillance, AIRAL, FIR și răspunsurile verificate la chestionar.

(132) Consumul de radiatoare din aluminiu la nivelul Uniunii a scăzut cu 22 % în perioada examinată. O analiză de la an la an arată o creștere de 18 % între 2020 și 2021, urmată de o scădere treptată a consumului în următorii doi ani.

(133) Creșterea bruscă a cererii de radiatoare din aluminiu în perioada 2020-2021 a fost determinată în principal de creșterea înregistrată în activitățile de construcții rezidențiale și comerciale după lansarea mai multor pachete de stimulente economice pentru a redresa economia după epidemia de COVID-19. În Italia, de exemplu, unde își au sediul producătorii din Uniune incluși în eșantion, așa-numitul „decret privind relansarea” ([75]) a oferit stimulente pentru renovarea clădirilor rezidențiale și îmbunătățirea eficienței energetice.

(134) Cu toate acestea, cererea de radiatoare din aluminiu a început să scadă în 2022, odată cu declanșarea crizei energetice și cu creșterea rapidă a prețurilor materiilor prime și a ratelor dobânzilor. Tendința negativă a continuat în cursul PAR, consumul scăzând de la [36-38] de milioane de elemenți la [23-25] de milioane de elemenți, aproape aceleași niveluri din 2014.

4.3. **Importurile din China**

4.3.1. *Volumul și cota de piață a importurilor din China*

(135) Comisia a stabilit volumul importurilor de radiatoare din aluminiu din China utilizând baza de date Surveillance, convertit în elemenți prin utilizarea ca factor de conversie pe baza datelor verificate ale celor trei producători din Uniune incluși în eșantion, astfel cum se menționează în considerentul 130. Cota de piață a importurilor a fost stabilită prin compararea volumelor importurilor respective cu consumul la nivelul Uniunii, astfel cum figurează în tabelul 2.

([74]) https://taxation-customs.ec.europa.eu/online-services/online-services-and-databases-customs/surveillance-system_ro.
([75]) Gazzetta Ufficiale, Decreto Legge 19 maggio 2020, nr. 34, articolul 119.

(136) Importurile din China în Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 3

Volumul importurilor și cota de piață

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Volumul importurilor din China (elemenți)	407 356	297 909	276 081	159 913
Indice (2020 = 100)	*100*	*73*	*68*	*39*
Cota de piață (%)	1-1,5	0,5-1	0,5-1	0,5-1
Indice (2020 = 100)	*100*	*62*	*65*	*50*

Sursă: baza de date Surveillance.

(137) În cursul perioadei examinate, importurile de radiatoare din aluminiu din China au fost limitate în cantități și au scăzut constant cu 61 %, atingând cel mai scăzut nivel în cursul PIR. Cota de piață a importurilor din China a scăzut cu 38 % în 2021 și apoi a rămas stabilă din 2021 până în PIR din cauza consumului mai mic.

4.3.2. *Prețurile importurilor din China*

(138) Comisia a stabilit prețurile importurilor pe baza datelor furnizate de baza de date Surveillance.

(139) Prețul mediu al importurilor din China către Uniune a evoluat după cum urmează:

Tabelul 4

Prețurile medii de import

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Prețurile importurilor din China (EUR pe element)	3,71	5,98	8,98	8,07
Indice (2020 = 100)	*100*	*161*	*242*	*217*

Sursă: baza de date Surveillance.

(140) Prețurile importurilor din China au crescut în conformitate cu tendințele pieței. Acestea au atins un nivel maxim în 2022, când au fost chiar mai mari decât prețul mediu al societăților incluse în eșantion, dar au scăzut cu 25 % în cursul PIR. În ansamblu, prețurile au crescut cu 117 % în cursul perioadei examinate.

(141) Prețurile importurilor din China au crescut în conformitate cu tendințele pieței între 2020 și 2022. În cursul PIR, prețul mediu de import pe unitate din China în Uniune a scăzut și a fost mai mic decât prețul mediu de vânzare pe unitate și decât costul mediu de producție unitar în Uniune, astfel cum se raportează în tabelul 9 de mai jos.

4.4. **Importurile din alte țări terțe decât China**

(142) Importurile de radiatoare din aluminiu din alte țări terțe decât China au provenit în principal din Iran și Turcia.

(143) Volumul importurilor în Uniune, precum și cota de piață și tendințele prețurilor pentru importurile de plăci din ceramică din alte țări terțe au evoluat după cum urmează:

Tabelul 5

Importuri din țări terțe

Țara		2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Iran	Volum (element)	723 376	1 324 310	1 645 479	779 900
	Indice	*100*	*183*	*227*	*108*
	Cota de piață (%)	2-4	3-5	5-7	3-5
	Preț mediu (EUR/ element)	2,3	2,0	3,7	4,7
	Indice	*100*	*89*	*160*	*204*
Turcia	Volum (element)	85 352	116 661	161 560	137 116
	Indice	*100*	*137*	*189*	*161*
	Cota de piață (%)	0-0,5	0-0,5	0,3-0,8	0,3-0,8
	Preț mediu (EUR/ element)	8,8	18,3	17,1	18,7
	Indice	*100*	*207*	*193*	*212*
Alte țări terțe	Volum (element)	70 045	196 864	253 036	130 621
	Indice	*100*	*281*	*361*	*186*
	Cota de piață (%)	0-0,5	0-0,5	0,3-0,8	0,3-0,8
	Preț mediu (EUR/ element)	23,5	18,4	20,8	39,7
	Indice	*100*	*78*	*89*	*169*
Totalul pentru toate țările terțe, cu excepția China	Volum (element)	878 773	1 637 835	2 060 076	1 047 637
	Indice	*100*	*186*	*234*	*119*
	Cota de piață (%)	2-4	3-5	5-7	3-5
	Preț mediu (EUR/ element)	4,63	5,16	6,85	10,94
	Indice	*100*	*112*	*148*	*237*

Sursă: baza de date Surveillance.

(144) Importurile din țări terțe au crescut cu 19 % în cursul perioadei examinate, atingând cel mai înalt nivel în 2022, dar, în esență, cota de piață a rămas stabilă. Prețul mediu al importurilor din țări terțe a crescut de peste două ori în cursul perioadei examinate.

(145) După comunicarea constatărilor, solicitantul a cerut Comisiei să prezinte separat volumele, cotele de piață și prețul mediu al importurilor din Iran și Turcia. Comisia a actualizat în consecință tabelul 5 de mai sus.

4.5. **Situația economică a industriei Uniunii**

4.5.1. *Observații generale*

(146) Evaluarea situației economice a industriei Uniunii a inclus o evaluare a tuturor indicatorilor economici care au influențat situația industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.

(147) Astfel cum s-a menționat în considerentul 11, pentru evaluarea situației economice a industriei Uniunii s-a recurs la eșantionare.

(148) În scopul determinării prejudiciului, Comisia a făcut distincție între indicatorii de prejudiciu macroeconomici și cei microeconomici.

(149) Comisia a evaluat indicatorii macroeconomici pe baza datelor cuprinse în cererea de reexaminare, în răspunsurile verificate la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion, precum și în datele macroeconomice furnizate de AIRAL și FIR. Datele cuprind toți producătorii din Uniune.

(150) Comisia a evaluat indicatorii microeconomici pe baza datelor verificate incluse în răspunsurile din chestionarele completate de producătorii din Uniune incluși în eșantion. Datele se refereau la producătorii din Uniune incluși în eșantion.

(151) Ambele seturi de date au fost considerate reprezentative pentru situația economică a industriei Uniunii.

(152) Indicatorii macroeconomici sunt: producția, capacitatea de producție, gradul de utilizare a capacității, volumul vânzărilor, cota de piață, creșterea, ocuparea forței de muncă și productivitatea, precum și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare.

(153) Indicatorii microeconomici sunt: prețurile unitare medii, costul unitar, costurile cu forța de muncă, stocurile, profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital.

4.5.2. *Indicatorii macroeconomici*

4.5.2.1. Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

(154) Producția totală a Uniunii, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 6

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Volumul producției (elemenți)	39 000 000-43 000 000	47 000 000-51 000 000	40 000 000-44 000 000	30 000 000-34 000 000
Indice (2020 = 100)	*100*	*120*	*103*	*79*
Capacitatea de producție (elemenți)	72 000 000-77 000 000	70 000 000-75 000 000	70 000 000-75 000 000	65 000 000-70 000 000
Indice (2020 = 100)	*100*	*98*	*97*	*91*

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Gradul de utilizare a capacității de producție (%)	54-56	67-69	58-60	47-49
Indice (2020 = 100)	*100*	*123*	*106*	*87*

Sursă: AIRAL, un producător din Uniune neinclus în eșantion și răspunsurile verificate la chestionar.

(155) Volumul producției industriei Uniunii a scăzut cu 21 % în cursul perioadei examinate. O analiză de la an la an arată o creștere de 20 % între 2020 și 2021, urmată de o scădere treptată din 2021 până în PIR. Aceasta este în concordanță cu tendința cererii de radiatoare din aluminiu în Uniune, astfel cum se arată în tabelul 2.

(156) Capacitatea de producție a crescut cu 9 % în cursul perioadei examinate. Ea a rămas relativ stabilă din 2020 până în 2022 și apoi a scăzut cu 6 %, ceea ce arată că industria Uniunii a fost în măsură să își reducă parțial capacitatea de a face față reducerii producției în cursul PIR.

(157) Gradul de utilizare a capacității de producție a scăzut cu 13 % în cursul perioadei examinate, reflectând tendința de scădere a producției, în pofida reducerii capacității de producție.

4.5.2.2. Volumul vânzărilor și cota de piață

(158) Volumul vânzărilor și cota de piață a industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate, după cum urmează:

Tabelul 7

Volumul vânzărilor și cota de piață

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Volumul vânzărilor pe piața Uniunii (elemenți)	29 000 000-31 000 000	34 000 000-36 000 000	30 000 000-32 000 000	22 000 000-24 000 000
Indice (2020 = 100)	*100*	*117*	*101*	*77*
Cota de piață (%)	95-97	94-96	91-93	94-96
Indice (2020 = 100)	*100*	*99*	*97*	*99*

Sursă: AIRAL, un producător din Uniune neinclus în eșantion și răspunsurile verificate la chestionar.

(159) Volumul vânzărilor realizate de industria Uniunii pe piața Uniunii a scăzut cu 23 % în cursul perioadei examinate. Tendința vânzărilor a reflectat tendințele consumului și ale volumului producției din Uniune. Vânzările au crescut cu 17 % între 2020 și 2021 pentru a satisface cererea crescută de pe piața Uniunii, astfel cum se explică în considerentul 133, apoi au scăzut treptat în 2022 și în PIR din cauza scăderii cererii cauzate de creșterea prețurilor și a ratelor dobânzii, astfel cum se explică în considerentul 134.

(160) Cota de piață a industriei Uniunii a rămas stabilă în cursul perioadei examinate, ca urmare a scăderii atât a consumului, cât și a volumului vânzărilor din Uniune, precum și a scăderii importurilor.

4.5.2.3. Creșterea economică

(161) Din cauza scăderii consumului în cursul PIR, volumul vânzărilor industriei Uniunii a scăzut, dar industria Uniunii și-a menținut cota de piață pe piața Uniunii. Producția, ocuparea forței de muncă, investițiile au evoluat cu o tendință descendentă similară cu cea a volumului vânzărilor.

4.5.2.4. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

(162) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat în cursul perioadei examinate, după cum urmează:

Tabelul 8

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Numărul de angajați (echivalent normă întreagă)	1 700-1 750	1 700-1 750	1 600-1 650	1 400-1 450
Indice (2020 = 100)	*100*	*100*	*95*	*82*
Productivitatea (elemenți/ angajat)	23 950	28 733	25 987	22 881
Indice (2020 = 100)	*100*	*120*	*109*	*96*

Sursă: AIRAL, un producător din Uniune neinclus în eșantion și răspunsurile la chestionar.

(163) Ocuparea forței de muncă în industria Uniunii a scăzut, de asemenea, cu 18 % în cursul perioadei examinate, în concordanță cu modificările volumelor de producție. Cu toate acestea, industria Uniunii a fost în măsură să limiteze scăderea productivității la 4 %.

4.5.2.5. Amploarea marjei de dumping și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare

(164) Astfel cum se explică în considerentul 99, nu a fost posibil să se stabilească o determinare afirmativă a dumpingului în cursul perioadei investigației de reexaminare. Prin urmare, nu s-a putut stabili nicio marjă de dumping. Prin urmare, investigația s-a axat pe probabilitatea reapariției dumpingului în cazul în care măsurile antidumping ar fi abrogate.

(165) Măsurile antidumping instituite în urma investigației inițiale au permis industriei Uniunii să se redreseze în urma practicilor de dumping anterioare, astfel cum arată datele pentru perioada investigației de reexaminare.

4.5.3. *Indicatorii microeconomici*

4.5.3.1. Prețurile și factorii care influențează prețurile

(166) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii practicate de producătorii din Uniune incluși în eșantion față de clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 9

Prețurile de vânzare și costul de producție în Uniune

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Prețul de vânzare unitar mediu în Uniune pe piața totală (EUR/element)	5,8	6,4	8,1	8,6

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Indice (2020 = 100)	*100*	*111*	*140*	*148*
Costul de producție unitar (EUR/element)	5,6	6,0	8,2	8,3
Indice (2020 = 100)	*100*	*107*	*145*	*147*

Sursă: răspunsurile la chestionar.

(167) Prețul mediu al industriei Uniunii a crescut cu 48 % în cursul perioadei examinate, în urma creșterii costului de producție.

(168) Costul mediu de producție a crescut cu 47 % în cursul perioadei examinate. Acesta a crescut brusc deja în 2022 (+ 45 % față de 2020) și a atins un nivel maxim în 2022. Creșterea costurilor a fost determinată în principal de creșterea bruscă a costurilor energiei și a prețului aluminiului, principala materie primă.

4.5.3.2. Costul forței de muncă

(169) Costurile medii cu forța de muncă ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 10

Costurile medii cu forța de muncă per angajat

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (EUR)	43 793	49 541	48 400	48 417
Indice (2020 = 100)	*100*	*113*	*111*	*111*

Sursă: răspunsurile la chestionar.

(170) Costul mediu cu forța de muncă per angajat ale industriei Uniunii au înregistrat o creștere de 11 % în cursul perioadei examinate. Acesta a crescut cu 13 % în 2021, rămânând relativ stabil ulterior.

4.5.3.3. Stocurile

(171) Nivelurile stocurilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 11

Stocurile

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Stocuri finale (elemenți)	4 490 439	6 143 741	6 205 232	5 582 276
Indice (2020 = 100)	*100*	*137*	*138*	*124*

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Stocurile finale, ca procent din producție (%)	18	20	23	27
Indice (2020 = 100)	*100*	*109*	*129*	*147*

Sursă: răspunsurile la chestionar.

(172) Stocurile au crescut cu 24 % pe parcursul perioadei examinate. Nivelul stocurilor finale a crescut de la 4,5 milioane la 6,1 milioane de elemenți în 2021, apoi la 6,2 milioane de elemenți în 2022, înainte de a scădea la 5,5 milioane de elemenți în cursul PIR. Ca răspuns la creșterea consumului în 2021 și pentru a-și optimiza procesul de producție, industria Uniunii a crescut nivelurile stocurilor. Cu toate acestea, având în vedere scăderea cererii în 2022, industria Uniunii nu a fost în măsură să reducă rapid aceste stocuri.

(173) În ceea ce privește producția, stocurile finale ca procent din producție au crescut cu 47 %.

4.5.3.4. Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital

(174) Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 12

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Profitabilitatea vânzărilor în Uniune către clienți neafiliați (% din cifra de afaceri a vânzărilor)	4,9	9,9	3,9	6,0
Indice	*100*	*201*	*80*	*122*
Fluxul de lichidități (EUR)	14 476 501	10 501 435	14 341 443	26 805 078
Indice	*100*	*73*	*99*	*185*
Investiții (EUR)	10 118 462	14 725 090	14 135 637	8 561 399
Indice	*100*	*146*	*140*	*85*
Randamentul investițiilor (%)	8,1	19,2	9,2	15,2
Indice	*100*	*237*	*114*	*188*

Sursă: răspunsurile la chestionar.

(175) Comisia a stabilit profitabilitatea producătorilor din Uniune incluși în eșantion prin exprimarea profitului net înainte de impozitare realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune ca procentaj din cifra de afaceri generată de vânzările respective.

(176) Profitabilitatea industriei Uniunii a crescut cu un punct procentual în cursul perioadei examinate. O analiză de la an la an arată că profitabilitatea a fost cea mai ridicată în 2021, când a atins un nivel de 10 %, dublând rezultatele din anul precedent, dar apoi a scăzut din nou brusc în 2022 la 4 % din cauza deteriorării condițiilor de piață. Aceasta a crescut la 6 % în cursul PIR, deoarece costul aluminiului a scăzut în cursul PIR, în timp ce prețurile de vânzare ale radiatoarelor nu au fost ajustate în sens descrescător decât cu o anumită întârziere.

(177) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea producătorilor din Uniune de a-și autofinanța activitățile. Tendința fluxului net de lichidități a evoluat în sens ascendent, cu o creștere de 85 % în cursul perioadei examinate.

(178) Investițiile anuale ale industriei Uniunii au scăzut cu 15 % în cursul perioadei examinate. În timp ce în 2021 și 2022 investițiile au fost cu aproximativ 40 % mai mari decât în 2020, acestea au scăzut în cursul PIR de la aproximativ 14 milioane EUR la 8,5 milioane EUR și s-au limitat în cea mai mare parte la înlocuirea echipamentelor existente.

(179) Randamentul investițiilor este profitul exprimat ca procent din valoarea contabilă netă a investițiilor. Acesta a evoluat cu o tendință similară cu cea a profitabilității, fiind cel mai ridicat în 2021, scăzând în 2022 și apoi crescând din nou în 2023, cu o creștere globală de șapte puncte procentuale în cursul perioadei examinate.

4.6. **Concluzie privind prejudiciul**

(180) Investigația a arătat că majoritatea indicatorilor microeconomici au evoluat pozitiv, iar situația economică și financiară a industriei Uniunii s-a îmbunătățit în cursul perioadei examinate.

(181) Industria Uniunii a fost în măsură să își mențină cota de piață cu măsuri în vigoare și a fost în măsură să recupereze fluxul de lichidități și randamentul investițiilor.

(182) Profitabilitatea industriei Uniunii a sporit în cursul perioadei examinate, dar a rămas sub nivelul-țintă al profitului stabilit în investigația inițială.

(183) Cu toate acestea, industria Uniunii a redus producția, ocuparea forței de muncă și a continuat să funcționeze la un nivel scăzut de utilizare a capacității, în principal din cauza scăderii semnificative a cererii de radiatoare din aluminiu.

(184) Deteriorarea indicatorilor macroeconomici, combinată cu o reducere a investițiilor nete și cu o creștere a stocurilor, sugerează deficiențe subiacente ale industriei Uniunii. Printre principalele preocupări se numără capacitatea industriei Uniunii de a-și menține profitabilitatea în contextul creșterii costurilor și al scăderii cererii, precum și implicațiile pe termen lung ale reducerii investițiilor nete. În timp ce lichiditatea și profitabilitatea pe termen scurt sunt stabile, stabilitatea și creșterea viitoare pot fi puse în pericol.

(185) În pofida acestui fapt, Comisia a concluzionat, în urma unei analize globale a factorilor de prejudiciu, că industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 3 alineatul (5) din regulamentul de bază în cursul perioadei investigației de reexaminare.

5. **PROBABILITATEA REAPARIȚIEI PREJUDICIULUI**

(186) Comisia a concluzionat, în considerentul 185, că industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important din cauza importurilor originare din China, în perioada investigației de reexaminare. Prin urmare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă ar exista probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat de importurile care fac obiectul unui dumping provenite din China, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

(187) Pentru a stabili dacă ar exista probabilitatea reapariției prejudiciului în cazul abrogării măsurilor împotriva Chinei, Comisia a examinat (i) capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din China și atractivitatea pieței Uniunii; și (ii) nivelurile posibile ale prețurilor importurilor provenite din China și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii, în eventualitatea expirării măsurilor.

5.1. **Capacitatea de rezervă din China și atractivitatea pieței Uniunii**

(188) Astfel cum se prevede la punctul 3.3.5.2, capacitatea de producție din China a depășit în mod substanțial atât volumele de producție, cât și cererea de pe piața internă chineză în cursul PIR. În plus, nu au existat elemente care ar putea indica o creștere semnificativă a cererii interne în China sau pe piața unei alte țări terțe în viitorul apropiat. Având în vedere concluziile privind atractivitatea pieței Uniunii, astfel cum sunt descrise la punctul 3.3.5.3, Comisia a concluzionat că o astfel de capacitate neutilizată ar fi, foarte probabil, utilizată pentru aprovizionarea pieței Uniunii, în cazul expirării măsurilor.

5.2. **Nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din China și impactul acestora asupra industriei Uniunii**

(189) Astfel cum se prevede în considerentul 103, Comisia a luat în considerare facturile și cotațiile furnizate în cererea de reexaminare, ajustate în funcție de costurile de transport, de debarcare și de taxele vamale ale UE, ca substituenți pentru prețurile de vânzare potențiale către Uniune. Pe baza acestor prețuri de export, importurile din China în Uniune, excluzând taxa antidumping, ar subcota prețul de vânzare din Uniune cu 45 % în cursul PIR. Acest lucru indică faptul că importurile din China, în volume crescute, ar impune o presiune substanțială asupra prețurilor industriei Uniunii în absența măsurilor.

(190) În cazul în care măsurile ar fi abrogate, având în vedere nivelurile probabile ale prețurilor, industria Uniunii nu ar fi în măsură să își mențină volumul vânzărilor și cota de piață în raport cu importurile la prețuri mai mici din China. Este foarte probabil ca cota de piață a Chinei să crească rapid în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, având în vedere, de asemenea, măsurile existente instituite de alte țări terțe asupra importurilor de radiatoare din aluminiu, menționate mai sus în considerentele 119 și 120.

(191) Pierderea volumului vânzărilor ar conduce la o rată de utilizare și mai scăzută și la o creștere a costului mediu de producție, ceea ce ar duce la o deteriorare a situației financiare a industriei Uniunii și la creșterea riscului de a determina industria să ajungă într-o situație deficitară.

(192) În cazul în care industria Uniunii ar decide să își reducă nivelurile prețurilor în încercarea de a-și menține volumul vânzărilor și cota de piață, situația sa financiară se va înrăutăți aproape imediat, și este probabil ca o situație generatoare de pierderi să se materializeze.

(193) În ambele scenarii, este probabil ca impactul expirării măsurilor să aibă un impact negativ asupra industriei Uniunii.

5.3. **Concluzie**

(194) Pe baza celor de mai sus, se concluzionează că absența măsurilor ar conduce, cel mai probabil, la o creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unui dumping din China la prețuri prejudiciabile, precum și la o posibilă reapariție a unui prejudiciu important.

6. **INTERESUL UNIUNII**

(195) În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă menținerea măsurilor antidumping existente ar fi împotriva interesului general al Uniunii. Determinarea interesului Uniunii s-a bazat pe evaluarea diferitelor interese implicate, printre care cele ale industriei, ale importatorilor și ale utilizatorilor din Uniune.

6.1. **Interesul industriei Uniunii**

(196) Taxele antidumping în vigoare în prezent, menționate în considerentul 3, au permis industriei Uniunii să își mențină cota de piață pe piața Uniunii și să își îmbunătățească situația financiară, dar această industrie nu este încă în măsură să crească gradul de utilizare a capacității de producție și să atingă profitul-țintă.

(197) În același timp, Comisia a concluzionat, de asemenea, că industria Uniunii ar suferi, probabil, o deteriorare a situației sale în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor existente împotriva Chinei.

(198) Prin urmare, Comisia a concluzionat că menținerea măsurilor antidumping existente ar fi în favoarea industriei Uniunii.

6.2. **Interesul importatorilor neafiliați**

(199) La această investigație nu a cooperat niciun importator. În cadrul reexaminării anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor, s-a constatat că impactul instituirii măsurilor asupra importatorilor nu ar fi semnificativ.

(200) În absența unor elemente de probă care să sugereze contrariul, Comisia a concluzionat că măsurile în vigoare în prezent nu au avut niciun efect negativ substanțial asupra importatorilor și că menținerea măsurilor nu i-ar afecta în mod nejustificat.

6.3. **Interesul utilizatorilor**

(201) Niciun utilizator nu s-a manifestat și nu a cooperat în cadrul investigației. Radiatoarele din aluminiu sunt produse de consum; utilizatorii sunt distribuitori și mari organizații de vânzare cu amănuntul care revând apoi radiatoarele.

(202) În cadrul investigației inițiale și al reexaminării anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor ([76]), s-a constatat că utilizatorii au fost în măsură să transfere toate sau aproape toate creșterile de prețuri care rezultă din taxă asupra utilizatorilor finali, ținând seama de faptul că, pentru aceștia din urmă, impactul unor astfel de măsuri nu a fost semnificativ.

(203) Aceste constatări au fost confirmate în cadrul actualei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, deoarece investigația nu a evidențiat niciun indiciu care să contrazică constatările inițiale.

(204) Pe această bază și în conformitate cu concluzia la care s-a ajuns în investigațiile anterioare, Comisia a concluzionat că menținerea măsurilor nu ar avea un impact semnificativ asupra utilizatorilor.

6.4. **Concluzie privind interesul Uniunii**

(205) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive imperioase legate de interesul Uniunii împotriva menținerii măsurilor existente asupra importurilor de radiatoare din aluminiu originare din China.

7. **MĂSURILE ANTIDUMPING**

(206) Pe baza concluziilor la care a ajuns Comisia cu privire la reapariția dumpingului, reapariția prejudiciului și interesul Uniunii, este necesar ca măsurile antidumping privind radiatoarele din aluminiu din China să fie menținute.

(207) Pentru a reduce la minimum riscurile de circumvenție ca urmare a diferenței dintre nivelurile taxei, sunt necesare măsuri speciale de asigurare a aplicării taxelor antidumping individuale. Aplicarea de taxe antidumping individuale este condiționată de prezentarea unei facturi comerciale valabile autorităților vamale ale statelor membre. Factura trebuie să respecte cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament. Până la prezentarea unei astfel de facturi, importurile ar trebui să facă obiectul taxei antidumping aplicabile pentru „toate celelalte importuri originare din China”.

(208) Deși prezentarea acestei facturi este necesară pentru ca autoritățile vamale ale statelor membre să aplice importurilor nivelurile individuale ale taxei antidumping, ea nu este singurul element care trebuie luat în considerare de către autoritățile vamale. Într-adevăr, chiar dacă le este prezentată o factură care îndeplinește toate cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament, autoritățile vamale ale statelor membre trebuie să efectueze verificările uzuale și pot, la fel ca în toate celelalte cazuri, să solicite documente suplimentare (documente de expediere etc.) pentru a verifica exactitatea datelor conținute în declarație și pentru a se asigura că aplicarea ulterioară a unui nivel mai mic al taxei este justificată, în conformitate cu legislația vamală.

([76]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/59.

(209) În cazul în care exporturile uneia dintre întreprinderile care beneficiază de niveluri individuale mai mici ale taxei cresc semnificativ în volum după instituirea măsurilor în cauză, s-ar putea considera că o astfel de creștere în volum constituie ea însăși o modificare a configurației schimburilor comerciale ca urmare a instituirii măsurilor în sensul articolului 13 alineatul (1) din regulamentul de bază. În astfel de circumstanțe și numai în cazul în care sunt îndeplinite condițiile, se poate deschide o investigație anticircumvenție. O astfel de investigație poate examina, printre altele, necesitatea de a elimina nivelul/nivelurile individual(e) al(e) taxei și, prin urmare, de a institui o taxă la nivel național.

(210) Nivelurile individuale ale taxei antidumping prevăzute în prezentul regulament pentru fiecare societate se aplică exclusiv importurilor de produs care face obiectul reexaminării originar din China și fabricat de entitățile juridice menționate. Importurile de produs care face obiectul reexaminării fabricat de orice altă întreprindere care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate întreprinderilor menționate în mod specific, trebuie să facă obiectul taxei aplicabile pentru „toate celelalte importuri originare din China". Acestea nu trebuie să fie supuse niciunuia dintre nivelurile individuale ale taxei antidumping.

(211) O întreprindere care își modifică ulterior denumirea poate solicita aplicarea acestor niveluri individuale ale taxei antidumping. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei. Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul societății de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică. În cazul în care schimbarea denumirii întreprinderii nu îi afectează dreptul de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicat un regulament vizând schimbarea denumirii.

(212) Un exportator sau un producător care nu a exportat produsul în cauză în Uniune în cursul perioadei utilizate pentru a stabili nivelul taxei aplicabile în prezent exporturilor sale poate solicita Comisiei să fie supus nivelului taxei antidumping pentru societățile cooperante neincluse în eșantion. Comisia trebuie să aprobe o astfel de cerere dacă sunt îndeplinite trei condiții. Noul producător-exportator ar trebui să facă dovada că: (i) nu a exportat produsul în cauză către Uniune în cursul perioadei utilizate pentru a stabili nivelul taxei aplicabile exporturilor sale; (ii) nu este afiliat unei societăți care a făcut acest lucru și, prin urmare, face obiectul taxelor antidumping și (iii) a exportat ulterior produsul în cauză ori face obiectul unei obligații contractuale irevocabile de export al unor cantități substanțiale.

(213) În conformitate cu articolul 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ([77]), în cazul în care un cuantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.

(214) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă la importurile de radiatoare din aluminiu și elemenți sau secțiuni din care sunt compuse astfel de radiatoare, indiferent dacă acești elemenți sunt asamblați în blocuri, cu excepția radiatoarelor și a elementelor și secțiunilor lor de tip electric, încadrate în prezent la codurile NC ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 și ex 7616 99 90 (codurile TARIC 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 și 7616 99 90 91) și originare din Republica Populară Chineză.

([77]) Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

(2) Nivelurile taxei antidumping definitive aplicabile prețului net franco frontiera Uniunii, înainte de vămuire, pentru produsul descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate mai jos, se stabilesc după cum urmează:

Societatea	Taxă antidumping	Cod adițional TARIC
Zhejiang Flyhigh Metal Products Co., Ltd.	12,6 %	B272
Metal Group Co. Ltd.	56,2 %	B273
Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd.	14,9 %	B279
Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd.	14,9 %	B280
Societățile enumerate în anexă	21,2 %	
Toate celelalte societăți	61,4 %	B999

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxelor specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea la autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: „*Subsemnatul, certific faptul că (volumul) de (produs care face obiectul reexaminării), vândut la export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost produs de către (denumirea și adresa întreprinderii) (cod adițional TARIC) în (țara în cauză). Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte.*" În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa stabilită pentru „toate celelalte societăți".

(4) Articolul 1 alineatul (2) poate fi modificat pentru a se adăuga noi producători-exportatori din Republica Populară Chineză și pentru a-i supune nivelului taxei antidumping medii ponderate corespunzător aferent societăților cooperante neincluse în eșantion. Un producător-exportator nou trebuie să furnizeze elemente de probă care să ateste că:

(a) nu a exportat mărfurile descrise la articolul 1 alineatul (1), originare din Republica Populară Chineză, în cursul perioadei cuprinse între 1 iulie 2010 și 30 iunie 2011 (denumită în continuare „perioada investigației inițiale");

(b) nu este afiliat unui exportator sau producător care face obiectul măsurilor instituite prin prezentul regulament și care a cooperat la investigația inițială care a condus la instituirea taxei sau ar fi putut coopera la aceasta și

(c) fie a exportat efectiv produsul care face obiectul reexaminării originar din Republica Populară Chineză, fie și-a asumat o obligație contractuală irevocabilă de a exporta o cantitate semnificativă în Uniune după încheierea perioadei investigației inițiale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 octombrie 2024.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Denumirea societății	Cod adițional TARIC
Jinyun Shengda Industry Co., Ltd	B274
Ningbo Ephraim Radiator Equipment Co., Ltd	B275
Ningbo Everfamily Radiator Co., Ltd	B276
Ningbo Ningshing Kinhil Industrial Co., Ltd	B277
Ningbo Ninhshing Kinhil International Co., Ltd	B278
Yongkang Jinbiao Machine Electric Co., Ltd	B281
Yongkang Sanghe Radiator Co., Ltd	B282
Zhejiang Aishuibao Piping Systems Co., Ltd	B283
Zhejiang Botai Tools Co., Ltd	B284
Zhejiang East Industry Co., Ltd	B285
Zhejiang Guangying Machinery Co., Ltd	B286
Zhejiang Kangfa Industry & Trading Co., Ltd	B287
Zhejiang Liwang Industrial and Trading Co., Ltd	B288
Zhejiang Ningshuai Industry Co., Ltd	B289
Zhejiang Rongrong Industrial Co., Ltd	B290
Zhejiang Yuanda Machinery & Electrical Manufacturing Co., Ltd	B291